

Las tasas subirán un 3% en 2004

## Ejea bonifica las familias numerosas y la vivienda de protección oficial

En 2004, los impuestos locales ejeanos se actualizarán con un incremento del 3%. El canon de labor y siembra se congelará. El Impuesto de Bienes Inmuebles tendrá una bonificación del 50% para las familias numerosas, bonificación que se aplicará

El Concejal de Hacienda, Javier Lambán, señaló que esa propuesta era coherente con la política seguida por el PSOE desde 1991 consistente en mantener una presión fiscal nunca superior a la de las ciudades del mismo rango que Ejea y, a la vez, con capacidad para generar ahorro e invertir sin necesidad de incrementar la deuda.

también durante los seis primeros años a las viviendas de protección oficial. Así se acordó en el pleno del 1 de octubre, con el voto favorable del PSOE, el voto en contra de PP y PAR y la abstención de IU.

El debate entre los portavoces de PSOE y PP giró en muchos momentos en torno a los modelos fiscales de uno y otro partido en los municipios donde gobiernan. Según el PP, la baja presión fiscal y la congelación de impuestos es la pauta de los alcaldes «populares». Según el PSOE, ningún ayuntamiento responsable congela im-

puestos, para demostrar lo cual el portavoz socialista hizo una comparación entre el cuadro fiscal de Ejea de los Caballeros y el de Calatayud, una ciudad similar a Ejea gobernada desde 1995 por el PP y en la que, según el Concejal de Hacienda, la presión fiscal es mayor.

Página 3

Presupuesto del Estado de 2004

## Pocos euros para Yesa y muchos para el trasvase

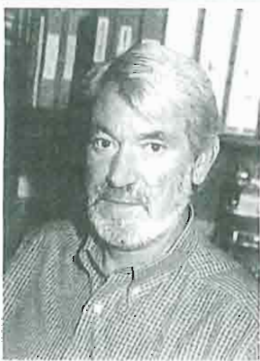
En el Pleno del 1 de octubre, el Ayuntamiento acordó «instar al Congreso de los Diputados a que se consigne en los Presupuestos Generales del Estado de 2004 la cantidad necesaria para financiar las obras del recrecimiento de Yesa y de las represas de protección de Sigüés, una cantidad en ningún caso inferior a los 210 millones de euros».

En el proyecto de Presupuestos, se consignan para Yesa tan solo 21 millones de euros. Sin embargo, para el trasvase del Ebro se consignan 472 millones de euros.

En el Pleno se acordó también «instar al Gobierno de España y al Gobierno de Aragón a que entablen un diálogo real para alcanzar un acuerdo sobre el recrecimiento de Yesa que despeje las incógnitas actuales y permita concluir la obra en el plazo previsto: el año 2006». Finalmente se ratificó «la exigencia del Ayuntamiento de Ejea de que se lleve a cabo el recrecimiento de la presa de Yesa a la cota máxima».

Página 9

Editorial en página 10



CARLOS Pellejero,  
nuevo Presidente de ADEFO-  
Cinco Villas.

Página 5

SOFEJEA renueva  
su Consejo de Administración.

Página 5

BALANCE de la  
actividad de la Oficina  
de Turismo.

Página 5

CURSOS del Centro  
Municipal de Formación.

Página 6

PROGRAMA Municipal  
«Escuela de Padres».

Página 6

ÉXITO del desfile moda.

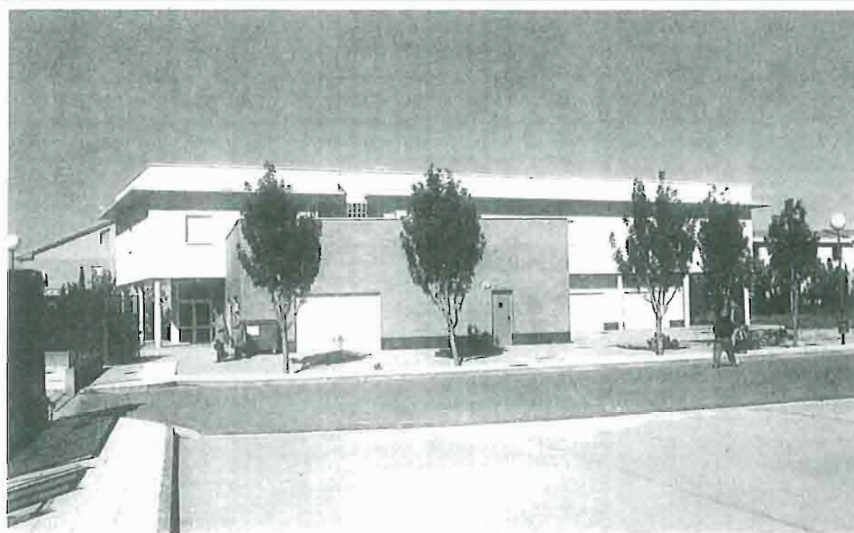
Página 7

LOS INDUSTRIALES  
del Polígono podrán gestionar  
su conservación.

Página 8

PROGRAMA cultural  
de otoño.

Página 19



## El nuevo albergue juvenil ya funciona

La empresa ejeana Segiatur será la encargada de gestionar el funcionamiento del nuevo Albergue-Residencia Juvenil de Ejea de los Caballeros. Con la adjudicación a

esta empresa, el Ayuntamiento de Ejea culmina el proceso de puesta en marcha del Albergue.

Página 7

## El Ayuntamiento insiste con la autovía Huesca-Tudela

En el Pleno del 1 de octubre, se aprobó por unanimidad una moción del PSOE en la que se solicita a los grupos parlamentarios del Congreso de los Diputados la inclusión en los Presupuestos Generales del Estado del año 2004 de partidas presupuestarias destinadas a acometer una serie de inversiones necesarias para Ejea de los Caballeros, entre ellas la autovía Huesca-Ejea-Tudela.

Dicha autovía permitirá integrar a Ejea en la red general de comunicaciones del valle del Ebro y constituirá la infraestructura necesaria de un eje agroalimentario muy sólido y coherente desde el punto de vista económico y territorial. Hay que tener en cuenta que esta comarca es quizá la única zona aragonesa no atravesada por ninguna carretera nacional.

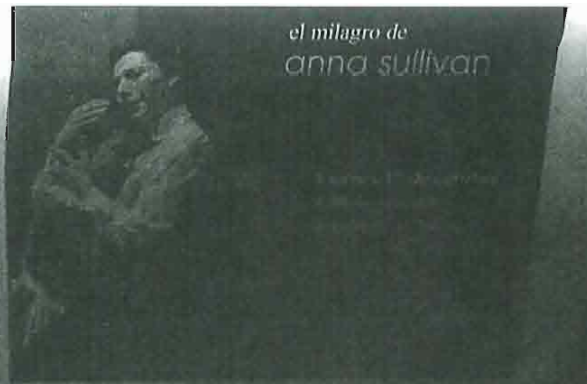
Página 8

## Nuevas secciones en «La Voz de Ejea»

A partir de este número, «La Voz de Ejea de los Caballeros» incorpora a sus páginas dos nuevas secciones fijas: una dirigida a reflejar la actividad municipal en política de mujer y otra dirigida a las personas mayores. Ambas secciones estarán coordinadas por los técnicos del Área de Bienestar Social del Ayuntamiento de Ejea de los Caballeros.

Asimismo, «La Voz de Ejea de los Caballeros» recupera una sección que ya formó parte de este periódico municipal en sus primeros números, «El Mirador de la Historia», creada para dar a conocer capítulos o episodios de interés de la historia del municipio.

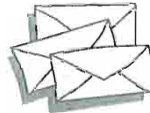
Su redacción correrá a cargo de historiadores locales vinculados al Centro de Estudios de las Cinco Villas.



el milagro de  
anna sullivan

## Teléfonos

Ayuntamiento	976 67 74 74
Policía Local	976 66 01 01
Bomberos	976 66 76 86
Guardia Civil	976 67 71 40
Juzgado de 1ª Instancia e Instrucción Nº UNO	976 66 03 01
Juzgado de 1ª Instancia e Instrucción Nº DOS	976 66 04 03
Seguridad Social:	
Urgencias	976 66 17 64
Teléfono-cita	976 66 18 61
I.N.S.S.	976 66 11 87
Asociación Cinco Villas de Alcohólicos Rehabilitados	616 701 858
Teleapoyo Asociación el Arba	976 661 899
Asociación Minusválidos Físicos de Ejea	976 662 075
Polideportivo	976 660 932
Ciudad Deportiva	976 664 394
Piscina de Ejea	976 660 021
Piscina de Bolaso	976 668 007
Ambulancias:	
Cruz Roja	976 66 81 56
Bomberos	976 66 76 86
Seguridad Social	976 66 18 61
Ambulancia Azul	902 11 01 12
Protección Civil (emergencias)	006
Registro de la Propiedad	976 66 03 91
Delegación de Hacienda	976 66 04 04
INEM	976 66 12 51
Centro de Drogodependencias	976 67 54 54
Hogar Tercera Edad	976 66 02 54
RENFE (Información permanente)	902 24 02 02
Autocares Sanz (Barrios)	976 66 31 46
Grúas Vinacia	976 66 44 40
Grúas Cinco Villas	976 66 08 90
Correos	976 66 02 60
Radio Cinco Villas	976 66 20 91
Casa de las Cinco Villas	976 66 02 24
Escuela Oficial de Idiomas	976 66 35 44
Centro de Educación de Adultos	976 66 28 65
Escuela Municipal de Música	976 67 77 69
Parroquia	976 66 14 43
I. T. V.	976 66 44 51
Funeraria Cinco Villas	976 66 45 66
Funeraria Vinué	976 66 14 86
O.M.I.J	976 67 70 71
Centro Cívico Cultural	976 67 70 60
Escuela Taller -Ciudad de Ejea-	976 67 77 89
E. R. Z. (Servicio Averías 24 horas)	976 76 00 00
S.O.S. Aragón (Emergencias)	112
Oficina Delegada D.G.A.- Casa del Carista	976 67 71 73
Oficina Delegada D.G.A.-Oficina Agroambiental	976 67 71 30



## CARTAS DEL LECTOR

### ¡Agua va... en la calle Trévedes!

Los vecinos de la calle Trévedes, en Ejea de los Caballeros, quieren poner de manifiesto los problemas que están sufriendo desde hace tiempo.

Estos problemas tienen su origen en la red de alcantarillado de la calle, cuya antigüedad es notable.

En concreto, la tubería del agua sucia no soporta el volumen actual que debe llevar, problema que se agrava especialmente cuando llueve y cuyas consecuencias son el rebosamiento de la tubería y la salida del agua sucia por las casas de los vecinos.

El hecho de las casas llenas de porquería se ha repetido varias veces y en diferentes casas. Tanto la Policía Municipal como Gestagua han sido llamados, y han comprobado las desagradables consecuencias del problema, pero por el momento nadie ha dado una solución.

Esperamos que estas líneas sirvan para que se conozca la situación y se le busque una solución por parte de quien corresponda.

Teresa Aznárez Solanas

### Trasvase o bitrasvase

Después de haber leído el número 93 de LA VOZ DE EJEA, donde de nuevo aparece un artículo

sobre el trasvase del río-Ebro me inclino a dar una opinión sino una noticia porque creo puede calificarse como tal, porque estoy seguro que muchos lectores de este periódico informativo no lo saben, y ya que tanto se habla del trasvase del río Ebro, de una forma muy especial en esta región de Aragón, por estar en contra del mismo, aunque precisamente no sean todos los habitantes de la misma, pero si se habla del recrecimiento del pantano, mejor dicho, embalse de Yesa, para beneficio de una zona, teniendo en cuenta las opiniones encontradas de que será en perjuicio de otra: lo cierto que hay en todo esto es que si no se almacena agua y vienen más años o veranos como el del presente año de 2003, con toda seguridad habrá sed y eso resultaría relativamente peligroso, aunque para evitar siquiera el opinar sobre esto más vale que venga un invierno con agua y más nieve en las cumbres y de vez en cuando un poco en los llanos.

Por otra parte decimos no a los trasvases del Ebro, precisamente cuando se está practicando uno y bien patente en el mismo río, como es el caso del abastecimiento de las poblaciones de Torrelavega y Reinosa, en la comunidad de Cantabria, justamente donde nace el río, cuya agua procede del río Besaya, que a

su vez es autorregulado por el pantano del río Ebro; y yo preguntaría porque no soy estudiante y estoy pez en geografía, ¿eso qué es?, voy a preguntarlo de otra forma, ¿cómo le llamamos a ese proceso?, ¿trasvase o préstamo de agua?, cada cual que haga lo que mejor le plazca, y solo he nombrado a dos poblaciones de Cantabria, porque lo cierto está en la existencia de comentarios en la prensa regional del norte abastecer a la propia Santander e incluso algunas del país Vasco y algunas más que no voy a nombrar, simplemente porque no puedo opinar dada mi condición profesional y porque mi opinión, caso de exponerla, para unos podría resultar acertada, para otros inapropiada, para otros incluso cretina o engreída, para otros hasta despreciable o derriborrupteita; por esta razón deseo quedar acertada y apropiadamente para todos, y si quieren sacar en conclusión algo que les saque de dudas simplemente les invito a leer las páginas 2, 3, 4 y 5 del Diario Montañés del día 07/08/03; 24 y 25 del mismo periódico y día 09/08/03, y un pequeño artículo editorial o Redacción del día 08/08/03, periódico editado en Cantabria y más concretamente en Santander.

Felipe Parrón Fernández

<b>FONTANERÍA Y CALEFACCIÓN</b>	<b>INGENIERÍA TÉCNICA INDUSTRIAL</b>
<b>ÁNGEL ASÍN</b>	<b>ÁLVARO ASÍN ORTÉN</b>
<b>SANEAMIENTOS SANDRA</b>	<i>Colgado nº 6772</i>
Taller: C/ Claveros, 3 Oficina y exposición: C/ Tenk, 1 Teléfono 976 660 294 EJEA DE LOS CABALLEROS	C/ Claveros, 3 Tel. 976 662 407 Móvil 650 441 063 EJEA DE LOS CABALLEROS

## Farmacias

### OCTUBRE/NOVIEMBRE

Del 6 al 12	Irizar
Del 13 al 19	Navarro
Del 20 al 26	Cerrada
Del 27 al 2 de noviembre	Pellicer
Del 3 al 9	Irizar

## Demografía

Inscritos en el Registro Civil

### SEPTIEMBRE

Nacimientos:	19
Matrimonios:	6
Defunciones:	4

## Viajar

### AUTOBUSES CINCO VILLAS

- Ejea-Zaragoza**
- Laborables: 6.40 - 8.20 - 10.50 - 14.45 - 17.20 horas.
  - Festivos: 10.50 - 17.20 - 20.45 horas.
- Zaragoza-Ejea**
- Laborables: 8 - 13 - 17 - 20 horas.
  - Festivos: 8 - 13 - 17 - 18.30 - 20 horas.
  - Festivos: 10.30 - 17 - 20 horas.

TRENES. Teléfono: 902 240 202

Zaragoza - Barcelona		Zaragoza - Madrid	
Salida - Llegada Tren (laborables)		Salida - Llegada Tren (laborables)	
1.50 - 7	Estrella (8) (D)	2.20 - 7	Estrella (8) (D)
2.30 - 7.30	Iber Hotel (8)	3.33 - 8	Iber Hotel (8)
4.23 - 9.05	Estrella (8)	7 - 20	Talgo (8)
6.28 - 10.20	Estrella (8) (D)	8 - 11.20	Paracety (8) (D)
7 - 10.35	Talgo (8) (D)	9 - 12.20	Paracety (8)
10 - 14	Talgo (8)	20.30 - 13.35	Talgo (8)
12.03 - 16.05	Talgo (8) (D)	12.40 - 15	Talgo (8) (D)
12.20 - 17	Cataluña Express (8) (D)	12.30 - 17.13	Talgo (8) (D)
14.05 - 18	Talgo (8) (D)	16 - 19.05	Talgo (8) (D)
14.40 - 18.50	Talgo (8) (D)	17.30 - 20.50	Buenos (8)
17 - 20.30	Talgo (8) (D)	19 - 22	Talgo (8) (D)
16.30 - 21.30	Cataluña Express (8) (D)	20 - 23	Talgo (8)
18.30 - 22.05	Talgo (8) (D)	21 - 23.55	Incoex únicamente (8) (D)
19.05 - 22.45	Talgo (8) (D)		Buenaesmañana

(8): Días de los sábados  
(D): Días de los domingos

**Ande Ejea, S.L.**

C/ Maestro Agueras, 3, 3ºF / 50600 EJEA DE LOS CABALLEROS (Zaragoza)  
Tel.: 976 664 086 / Fax: 976 677 033 / Móviles: 630 022 852 - 629 853 337

Los impuestos locales se actualizarán de acuerdo con el IPC

# Ejea bonifica a las familias numerosas y las viviendas de protección oficial

El Concejal Delegado de Hacienda, Javier Lambán, basó la propuesta del equipo de gobierno en el cumplimiento de tres compromisos.

En primer lugar, el compromiso de congelar el canon de labor y siembra durante tres ejercicios, a raíz de la delicada situación por la que atravesó la agricultura local en el verano del 2002.

En segundo lugar, el cumplimiento del programa electoral del PSOE de 2003, según el cual «la actualización anual de los impuestos locales nunca será superior a la subida del IPC». También incluyó el programa socialista «desarrollar políticas de apoyo a la familia estudiando la bonificación del IBI a los titulares de familia numerosas» o «apoyar la construcción de vivienda de protección oficial».

En tercer lugar, la coherencia con la política seguida desde 1991 de mantener una hacienda equilibrada, con una presión fiscal nunca superior a la de las ciudades del mismo rango y, a la vez, con capacidad para generar ahorro e invertir sin necesidad de incrementar la deuda.

Asimismo, Lambán indicó las líneas de trabajo que, en materia de política fiscal, pretende seguir el Ayuntamiento en los próximos meses. Por una parte, estudiar bonificaciones fiscales a empresas que fomenten el ahorro de energía o el aprovechamiento de energías renovables o sistemas de cogeneración. Por otra parte, el estudio de bonificaciones en el impuesto de plusvalías y finalmente el estudio de incentivos fiscales para la construcción de vivienda en el Casco Antiguo.

En el debate posterior, el portavoz de IU, Yolanda Roldán, anunció la abstención de su grupo lamentando la imposibilidad de haber podido hablar detenidamente con el equipo de gobierno sobre la cuestión. No obstante, explicó su abstención como una puerta abierta al entendimiento en la elaboración del presupuesto.

Santiago Larramona, portavoz del PAR, propuso un incremento del 2%, en vez del 3% que planteaba el equipo de gobierno. Al indicarle el portavoz socialista que no era razonable actualizar los im-

En 2004, los impuestos, tasas y precios públicos se incrementarán un 3%, el IPC actual. El canon de labor y siembra se congelará. Finalmente, el impuesto de bienes inmuebles tendrá una bonificación del 50% para las familias numerosas, bonifica-

ción que se aplicará también durante los seis primeros años a las viviendas de protección oficial. Así se acordó en el pleno del 1 de octubre, con el voto favorable del PSOE, el voto en contra de PP y PAR y la abstención de IU.

puestos por debajo del IPC. Larramona anunció su voto en contra.

Finalmente, el portavoz del PP, José Miguel Rodrigo propuso la congelación de todos los impuestos y exigió más bonificaciones tanto en el IBI para familias numerosas como en el impuesto de plusvalías, anunciando de entrada su voto en contra al dictamen de la Comisión de Hacienda. Rodrigo sostuvo que la presión fiscal en Ejea es alta e incidió en afirmar que, donde gobierna el PP, la presión fiscal es más baja.

La congelación del canon de labor y siembra fue votada a favor por los representantes de todos los grupos políticos de la Corporación,

## LA GESTIÓN TRIBUTARIA

Desde 2001, parte de su gestión tributaria la tiene encomendada el Ayuntamiento de Ejea de los Caballeros a la Diputación Provincial de Zaragoza. A su vez, la Diputación ha contratado este servicio con la empresa GTT, que tiene abierta una oficina en la Avenida Cosculluela, en el entronque con el Paseo de la Constitución.

La Diputación tiene encomendada la gestión del Impuesto de Bienes Inmuebles y del Impuesto de Actividades Económicas, así como el cobro en fase ejecutiva del resto de las tasas y los impuestos.

Para el Concejal Delegado de Hacienda, Javier Lambán, «una buena gestión tributaria es un elemento fundamental de un buen gobierno municipal. Se trata de conseguir por esta vía niveles de recaudación que suplan eventuales incrementos. Pero, sobre todo, se trata de introducir un factor de justicia, evitando el fraude aunque solo sea por respeto a los buenos pagadores que, en Ejea de los Caballeros, son la mayoría de los ciudadanos».

A través de GTT, el Ayuntamiento pretende en los próximos meses mejorar el padrón de rústica y urbana, para que no queden fuera de la correspondiente tributación muchos inmuebles actualmente no dados de alta. Además, se ha creado una concejalía, que desempeña Fernando Bernad, dirigida a mejorar los ingresos y controlar los gastos, profundizando así en esa línea de trabajo que pretende seguir el actual equipo de gobierno.



## ¿Política fiscal del PSOE o del PP?

El debate entre los portavoces de PSOE y PP giró en muchos momentos en torno a los modelos fiscales de uno y otro partido en los municipios donde gobiernan. Según el PP, la baja presión fiscal y la congelación de impuestos es la pauta de los alcaldes «populares». Según

el PSOE, ningún ayuntamiento responsable congela impuestos, para demostrar lo cual el portavoz socialista hizo una comparación entre el cuadro fiscal de Ejea y el de Calatayud, una ciudad similar a Ejea gobernada desde 1995 por el PP.

Para 2004, todos los impuestos locales se incrementarán en Ejea un 3%. En Calatayud, el impuesto de Bienes Inmuebles (IBI) se incrementará un 6%, el impuesto de Construcciones un 7%, algunos tipos de plusvalía un 15% y tasas como la basura o el agua un 5%.

El IBI en Ejea tiene un índice del 0,618, mientras que en Calatayud es del 0,53. No obstante, ese índice se aplica sobre unos valores catastrales y, al ser más

altos los de Calatayud, los beneficiarios pagan por término medio un IBI más elevado que los ejeanos. En Ejea, el recibo por vivienda más frecuentemente oscila entre los 80 euros y los 130 euros. En Calatayud, entre 137 y 163 euros.

También el impuesto de Actividades Económicas es más elevado en Calatayud. En Ejea, se aplica un coeficiente de 1. En Calatayud, 1.1, 1.2, 1.3 y 1.4, según la calle en la que esté ubicada la empresa.

El impuesto de Vehículos entre de 4 y 11.99 caballos es de 55.03 euros en Ejea y de 56.26 euros en Calatayud. Entre 12 y 15.99 caballos, 117.37 en Ejea y 118.83 en Calatayud.

Por lo que se refiere a la tasa de basuras, 45.66 euros por vivienda se paga en Ejea y 49.30 en Calatayud. En cuanto a la tasa de suministro de agua, la cuota fija trimestral en Ejea es de 4.53 euros. En Calatayud, 8.90 euros.

construcciones

**CASANZ** S. A.

Plaza de la Diputación, 5, bajos  
Teléfono 976 66 00 34 • Fax 976 66 00 34  
EJEA DE LOS CABALLEROS

JUEGOS INFANTILES • MOBILIARIO URBANO • EQUIPAMIENTO DEPORTIVO



**TALLERES J. J. AGAPITO, S. L.**

Polígono Industrial de Valdeferrín, parcelas 57-58  
50600 EJEA DE LOS CABALLEROS (Zaragoza)  
Teléfono: 976 66 08 79 • Fax 976 66 76 28  
www.talleresagapito.com  
e-mail: comercial@talleresagapito.com

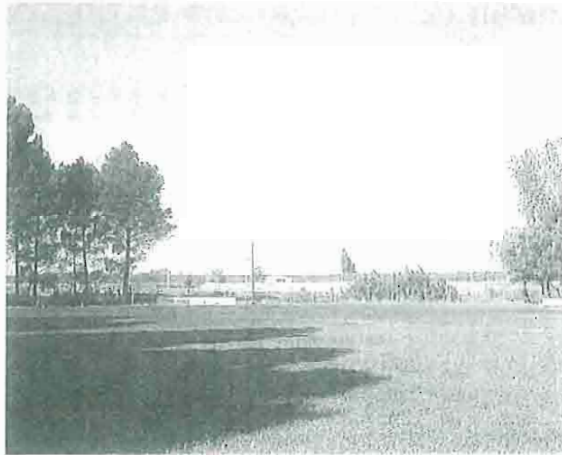


## Asociación de Vecinos del Casco Histórico

El pasado sábado 5 de octubre tuvo lugar la primera reunión informativa de lo que puede ser el germen de la Asociación de Vecinos del Casco Histórico de Ejea de los Caballeros. Esta primera toma de contacto de los vecinos tuvo lugar en el Centro Cívico Cultural.

La idea de los promotores de esta nueva asociación, que en posteriores fechas deberá constituirse de forma oficial, es unir los esfuerzos de los que viven en el Casco Histórico para abordar las problemáticas que en él se dan de forma conjunta. El hecho de que el Casco Histórico tenga una especial casuística urbanística y socioeconómica le diferencia del resto de espacio urbano de Ejea. De hecho, el Ayuntamiento de Ejea ya ha puesto en marcha un Plan Integral del Casco Histórico que ha estado abierto al debate con los propios vecinos, como en las jornadas que se celebraron el año 2002.

Los asistentes a la reunión valoraron de forma positiva la iniciativa de creación de la asociación, en la idea de que sirva para solucionar de forma global la problemática del Casco Histórico de Ejea.



## Riego por aspersión en el campo de fútbol de Bardenas

La Comisión de Gobierno del pasado 24 de septiembre aprobó las obras de instalación de riego automático por aspersión del campo de fútbol de Bardenas. Las obras tienen un presupuesto de ejecución de 10.485 € y se adjudicaron a la empresa Marcosa Riegos.

La intervención que se va a hacer en el campo de fútbol de Bardenas consiste en la colocación de un sistema automatizado de riego por medio de aspersores. De este modo, se optimiza mejor el uso del

agua y la distribución del riego se hace de una forma más uniforme. Para la financiación de la obra se ha contado con una subvención de la Diputación Provincial de Zaragoza.

El campo de fútbol de Bardenas está ubicado junto a las piscinas de este Barrio de Ejea. En él desarrolla su actividad el Club de Fútbol Bardenas, además de cobijar alguna otra actividad deportiva, como ha sido el alguna ocasión el Torneo Fútbol Empresas.



## Casa de la Mujer del barrio de Rivas

El Ayuntamiento de Ejea aprobó también en la Comisión de Gobierno del 24 de septiembre la obra de reparación de la cubierta de la Casa de la Mujer de Rivas. La cuantía de esta obra asciende a 22.362 €.

La empresa a la que se ha adjudicado esta obra ha sido Contrucciones J.F. Sora. La Casa de la Mujer de Rivas es un proyecto que se ubica en un antiguo edificio que desde hace un tiempo se viene rehabilitando por fases. Esta que ahora se acomete se va a

centrar en la reposición de la cubierta del edificio con objeto de asegurar las mejores condiciones de aislamiento a las incidencias climatológicas.

Este edificio es una vieja aspiración de los riveranos que desde hace algún tiempo han venido manifestando. En el seno de la Casa de la Mujer se acogerán actividades relaciones con las mujeres pero también otras que tienen que ver con el activo movimiento asociativo de Rivas.

**15** aniversario

**EVELIO SUERO S.A.**

Queremos celebrar con usted nuestro 15 Aniversario ofreciéndole unas OFERTAS EXCEPCIONALES:

- 15 Vehículos nuevos**  
Con precios y condiciones muy excepcionales.
- 15 Vehículos "Km.0"**  
Oportunidad estrenar a precios de usado y garantía de fábrica.
- 15 Vehículos Ocasión**  
Totalmente revisados y garantizados.
- 15% dto. en accesorios**  
Todo tipo de accesorios: sonido, personalización, etc...
- 15% dto. en mantenimiento**  
Baterías, neumáticos, frenos, escapes, botellas...
- 15% dto. en mano de obra**  
Reparación mecánica y mantenimiento.

**EVELIO SUERO, S.A.**  
Ctra. Gallur-Sanguesa, Km. 30 • Tel. 976 66 12 80  
EJEA DE LOS CABALLEROS

**Saneamientos**

**Marcellán, S.C.**

VENTA: Cervantes, 3 • Tel. 976 66 15 98

ALMACÉN: Ctra. Gallur, 6/m • Tel. 976 66 36 63

50600 EJEA DE LOS CABALLEROS (Zaragoza)

- MATERIAL DE FONTANERÍA
- TUBERÍA P. V. G. SANITARIA, COLECTORES, PRESIÓN Y ACCESORIOS
- TUBERÍA DE POLIETILENO Y ACCESORIOS
- TUBERÍA DE DRENAJE
- RIEGOS POR ASPERSIÓN Y GOTEO
- MATERIAL PARA ABASTECIMIENTO DE AGUA
- TUBERÍA DE HIERRO, COBRE Y ACCESORIOS
- PORCELANA Y GRIFERÍA SANITARIA
- CALDERAS DE CALEFACCIÓN, RADIADORES
- CALENTADORES Y TÉRMS
- MATERIAL PARA GRAJAS

**Lamarca**  
CENTRO OPTICO  
PROFESIONALES DE LA VISIÓN

*Antonio Lamarca Labari*

Optico Optometrista  
Universidad de Alicante

Master Optometría y ciencias de la visión  
Universidad Politécnica de Cataluña

Avda. Coscolluela, 38  
Teléfono 976 677 115 • Fax 976 677 116  
50600 EJEA DE LOS CABALLEROS (Zaragoza)



## Balace de la actividad de la Oficina de Turismo

La Oficina de Turismo de Ejea registró en este año 2003 la presencia de 3.101 visitantes. Esta cifra supone un ligero descenso respecto al año anterior, mimetizando la tendencia general que se ha producido dentro del turismo interior en España.

Los 3.101 turistas son los que se han registrado de forma oficial en la Oficina de Turismo de Ejea, sita en la Plaza de la Magdalena, junto a la iglesia de San Salvador, durante su periodo de apertura. Este año 2003 la Oficina de Turismo ha permanecido abierta de forma continuada durante los meses de junio, julio, agosto y septiembre y solo durante las mañanas de los fines de semana en los meses de marzo abril y mayo.

La cifra real de turistas que vienen a Ejea es muy superior, pues muchos de ellos no pasan por la Oficina de Turismo o lo hacen cuando esta está cerrada. Según fuentes de SOFEJEA-Sociedad Municipal de Fomento, podrían ser alrededor de 10.000 los visitantes que pasaron por la ciudad este año.

De los datos que obran en poder de la Oficina de Turismo de Ejea, que se gestiona desde SOFEJEA, se

puede dibujar un retrato robot del turista que se acerca hasta aquí. La mayoría del turismo es nacional, sobre todo procedente de Zaragoza capital. En cuanto a otras Comunidades Autónomas, las que más nos visitan son Cataluña, Valencia, Madrid y País Vasco. El país extranjero que se lleva la palma por volumen de visitantes es Francia.

El turismo que llega hasta Ejea es familiar o de grupo. Se concentra principalmente durante los fines de semana, siendo el mes de agosto el de mayor afluencia de visitantes. La información que se solicita esta relacionada sobre todo con el patrimonio histórico artístico y la naturaleza. Como capital de las Cinco Villas, la Oficina de Turismo de Ejea de los Caballeros ofrece también información impresa abundante sobre los atractivos turísticos de la zona.

A lo largo del periodo de apertura de la Oficina de Turismo se han realizado 19 visitas concertadas de grupos. Las rutas que programa el Patronato Provincial de Turismo de la Diputación Provincial de Zaragoza ha sido algunas de ellas, acompañadas por otras organizadas por agencias de viajes y asociaciones.

Elegido el 22 de septiembre

## Carlos Pellejero, nuevo Presidente de ADEFO

Carlos Pellejero García es el nuevo Presidente de la Asociación para el Desarrollo y Fomento de las Cinco Villas (Adefo Cinco Villas) para los próximos tres años. La Asamblea General de la asociación eligió a la úni-

ca candidatura que se había presentado a la renovación de Junta Directiva, candidatura que estaba encabezada por Carlos Pellejero. En la actualidad Adefo Cinco Villas gestiona la iniciativa comunitaria Leader Plus.

La nueva Junta Directiva de Adefo Cinco Villas está integrada, además de por Carlos Pellejero como representante del Centro de Técnicas de Estudio Cegia, por los siguientes socios miembros:

- Vicepresidentes: José Ángel Rayado (Ayuntamiento de Tauste) y José Luis Lambán (Ayuntamiento de Sierra Luna).
- Secretario: José Luis Jericó (Centro de Estudios de las Cinco Villas).
- Tesorero: Manuel Ibero (Cooperativa Virgen del Rosario de Biota).
- Vocales: Gil Gil (Ayuntamiento de Castejón de Valdejasa), José Manuel Sanz (Ayuntamiento de Luna), Javier Sanjuan (Asociación Empresarial de las Cinco Villas) y Adalberto Ferrández (Unión de Pequeños Agricultores y Ganaderos de Aragón)

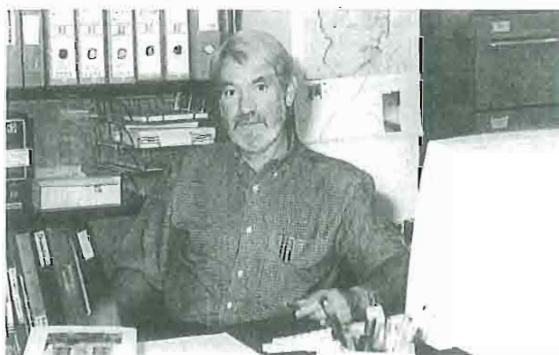
La Junta Directiva se elige de entre los socios de Adefo Cinco Villas, que en la actualidad son 77 (22 ayuntamientos y 55 entidades). La composición del órgano de gobierno de Adefo Cinco Villas debe tener al menos un 50% de miembros procedentes de entidades privadas.

Carlos Pellejero, en la primera reunión que la Junta Directiva de Adefo Cinco Villas celebró el pasado 30 de septiembre, destacó el agradecimiento a la anterior Junta que presidía el Alcalde de Ejea, Eduardo Alonso, por el magnífico trabajo realizado en el arranque de la asociación, materializando la lle-

gada de fondos europeos para el desarrollo de nuestro territorio a través de la iniciativa Leader Plus.

Lo que ahora se plantea la nueva Junta Directiva es «un periodo

de reflexión y análisis», en palabras de Carlos Pellejero, «para estudiar lo que se ha hecho hasta la fecha y proyectar nuestra actividad con el horizonte final del 2006».



## SOFEJEA renueva su Consejo de Administración

La Junta General de Accionista de SOFEJEA-Sociedad Municipal de Fomento, integrada por los 17 concejales del Ayuntamiento de Ejea, eligieron el pasado 1 de octubre a los integrantes del nuevo Consejo de Administración de la entidad. La nueva composición del Consejo de Administración es la siguiente: Javier Lambán (PSOE), Tomás Ciudad (PP), Valero Benavente (Director de Radio Cinco Villas), Javier Díez (Presidente de la

Asociación de Comercio, Industria y Servicios) y José Antonio Alayto (Presidente de la Cooperativa Agraria Virgen de la Oliva).

En la distribución de los concejales se ha seguido el criterio establecido desde la creación de SOFEJEA en 1997: dos de ellos son concejales (uno del equipo de gobierno y el otro del primer partido de la oposición) y los tres restantes pertenecientes al ámbito socioeconómico de Ejea.



**Jesús Benavente s.l.**

OBRAS PÚBLICAS

Justicia Mayor de Aragón, 20, 3ª  
50600 EJEA DE LOS CABALLEROS (Zaragoza)  
Teléfono 976 663 117 • Fax 976 677 121  
E-mail: administracion@jesusbenavente.com



**CONSTRUCCIONES CINCO VILLAS**

VIVIENDAS DE PROTECCIÓN OFICIAL

ANTIGUAS NAVES DE ALPUEMA

*¡Venza a vivir donde se construye el futuro!*

Isabel La Católica, 22 - Bajo • 50600 Ejea de los Caballeros (Zaragoza)  
Tel.: 976 677 788 • Fax: 976 677 779

BAR - RESTAURANTE

*Herdy*

Paseo del Muro, 14 • Teléfono 976 66 10 16  
50600 EJEA DE LOS CABALLEROS  
(Zaragoza)

**CONTA XXI**  
ASESORIA DE EMPRESAS

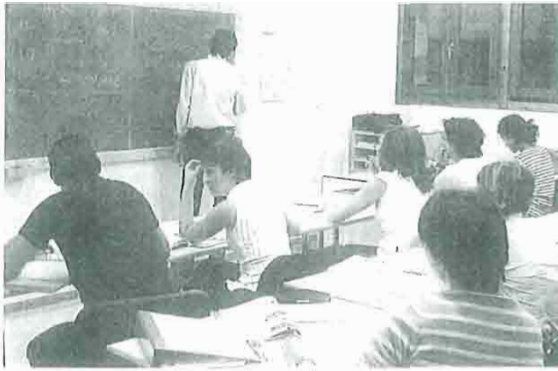
C/ Cervantes, 3, bajos  
Tel. 976 663 522  
Fax 976 664 224  
E-mail: aconta@mugenat.es  
50600 EJEA DE LOS CABALLEROS (Zaragoza)

## El Consejo de Festejos valora las Fiestas

Positivo en líneas generales ha sido el balance que el Consejo Municipal de Festejos hizo en la reunión de pasado 22 de septiembre de la Fiesta de la Oliva 2003. Los integrantes del Consejo —peñas, grupos políticos, Cofradía de la Virgen de la Oliva, Hogar del Pensionista y otras entidades relacionadas con las fiestas— señalaron que las fiestas quizás carecieron de un concierto musical estrella de relumbrón. No obstante, se hizo una valoración general positiva de los actos festivos, destacando, sobre todos los demás, la ruta del vino en bicicleta, con más de 300 participantes, y el encierro nocturno del último sábado.

También se destacó el éxito de Interpeñas, «una experiencia que hay que potenciar en el futuro». En este sentido, el Concejal de Festejos, Juan Carlos Navarro, expresó en la reunión del Consejo que en el año 2004 Interpeñas debe ser gestionado por las propias peñas ejeanas, por su puesto, «con el apoyo económico del Ayuntamiento».

El Consejo de Festejos es un órgano consultivo del Ayuntamiento de Ejea en el que los implicados en las fiestas vierten sus opiniones y ponen sobre la mesa las propuestas que creen convenientes.



## Cursos del Centro Municipal de Empleo

Durante los meses de septiembre, octubre y noviembre se desarrollan cinco cursos de capacitación profesional en este Centro perteneciente al Ayuntamiento de Ejea de los Caballeros, situado en la carretera de Tauste, que han sido subvencionados por el INAEM dentro del Plan FIP para zonas rurales. Dentro de esta convocatoria reciben formación 85 alumnos de todas las edades y cualificación profesional.

El presente año se imparten cinco cursos de una amplia diversidad y con el objetivo de poner en práctica en las empresas de la Comarca, de forma inmediata, los conocimientos adquiridos. Estos cursos son:

- Atención sociosanitaria hospitalaria y geriátrica, cuyo objetivo es la preparación de calidad con miras a la futura apertura de centros afines dentro de nuestro municipio.
- Elaboración de vinos de calidad, curso que se ha organizado de cara a preparar a un grupo de emprendedores y trabajadores que han apostado por la especialización en viticultura
- Soldadura MIG-MAG-TIG, que ofrecerá la posibilidad de obtener la Homologación en Soldadura, imprescindible para las empresas del Metal que opten a las ISO 9000.
- Fundamentos de Hidráulica
- Italiano, Gestión Comercial.

## Programa Municipal «Escuela de Padres»

La Escuela de Madres y Padres 2003-2004 comenzó el pasado 7 de octubre con el primero de los talleres previstos para este curso. De hoy a final de año se desarrollarán tres talleres diferentes y en 2004 se seguirá con la planificación de otros más.

La Escuela de Madres y Padres se trata de un programa del Ayuntamiento de Ejea de los Caballeros organizado por el Servicio Social de Base. Esta escuela pretende ofrecer herramientas a los padres para que afronten la educación de sus hijos en las mejores condiciones posibles.

Los talleres son gratuitos y como novedad para este curso habrá un servicio de guardería durante los mismos para así facilitar la presencia de madres y padres a estos talleres. Éstos se desarrollan en el

Centro cívico Cultural de 5.30 a 7.30 de la tarde. La programación para este último trimestre del año es la siguiente:

**OCTUBRE, días 7, 14, 21, 28**

«Pedir, dar y recibir»  
Ponente: Paz Benedi Caro  
Educadora

**NOVIEMBRE días 4 y 11**

¿Quién domina a quién?  
La tiranía en la infancia  
18 y 25: La depresión en la infancia  
Ponente: Rosa Garcés  
Psicóloga Clínica

**DICIEMBRE días 2, 9, 16**

«Educar con Amor»  
Hablamos, escuchamos, limitamos, responsabilizamos, negamos, aceptamos, juzgamos, valoramos...  
Ponente: Paz Benedi Caro  
Educadora

### Teléfono de Atención al Ciudadano 976 677 474

Para la presente Legislatura, el Ayuntamiento de Ejea se ha propuesto mejorar la atención municipal mediante una mayor aproximación al público, estableciendo un sistema de avisos sobre averías y situaciones anómalas en la vía pública. Para ello, si usted detecta cualquier irregularidad que considere que debe ser subsanada, no dude en dar parte personalmente en el Ayuntamiento o llamando al teléfono 976 677 474 al Área de Servicios Generales.

*Ayuntamiento de Ejea, mejorando con tu colaboración.*

### Ejea de los caballeros «Edificio los Girasoles»

Zona piscinas. Últimos pisos a la venta de 3 y 4 dormitorios, desde 80 m<sup>2</sup> útiles, todos con garaje y trastero. Desde **95.105** Euros.

### Ejea de los caballeros «Edificio Segia»

Frente al parque. Viviendas en construcción de 2, 3 y 4 dormitorios, con buhardillas, desde 77 m<sup>2</sup> a 126 m<sup>2</sup> útiles. Opción a garaje y trastero. Excelentes calidades. Entrega de llaves Diciembre de 2003. Desde **92.555** Euros.

### Ejea de los caballeros «Edificio Erla»

Carretera de Erla. Viviendas en construcción, con buhardillas. 3 dormitorios. Amplias terrazas. Excelentes calidades. Desde 101 m<sup>2</sup> útiles. Desde **96.162** Euros.



AGENCIA ESPECIALIZADA EN INMUEBLES DE SEGUNDA RESIDENCIA (PLAYA Y MONTAÑA)  
Avda. Cosculluela, 19 • Tel. 976 661 972  
**EJEA DE LOS CABALLEROS**



La gran tienda especializada



Paseo del Muro, 40  
Tel. 978 66 30 12  
**EJEA DE LOS CABALLEROS**



Celébralo con nosotros  
**50 ANIVERSARIO**

Avda. Cosculluela, 9 • Tel. 976 661 249  
50600 EJEA DE LOS CABALLEROS



**EVELIO SUERO**  
**FERRETERIA**

TIENDA: P.º del Muro • Tel. 976 667 897  
ALMACÉN: Pol.Trillar (Ctra. Sádaba) • Tel. 976 661 847  
*Miembro del grupo*





## Éxito del Desfile de moda

El pasado 23 de septiembre tuvo lugar el Desfile de Moda Otoño-Invierno que 10 comercios de Ejea protagonizaron. A pesar del cambio ocasional de lugar, el desfile fue un total éxito de organización y público.

En esta ocasión el desfile se hizo en el Frontón Cubierto de la Ciudad Deportiva al estar el Polideportivo Municipal en obras. Precisamente éstas últimas están adaptando el polideportivo para realización de eventos como éste. El Frontón Cubierto, no obstante, cubrió las expectativas de los organizadores y registró un lleno de público.

El Desfile estuvo organizado por el Ayuntamiento de Ejea y la Asociación de Comercio, Industria y Servicios. Colaboraron en la organización SOFEEA-Sociedad

Municipal de Fomento, CAI, Cajalón y Ejea Digital. Los 10 establecimientos ejeanos que exhibieron sus prendas para la temporada otoño-invierno fueron Antica, Bona Boutique, Carlo, Dolce Vita, Itziar Moda, Manua, Pasarela, Portada, Purificación Cortés y Vestir Club.

La idea del desfile, que tiene dos momentos (uno en primavera-verano y otro en otoño-invierno), es mostrar al público de Ejea y Cinco Villas que la oferta comercial de moda que hay aquí es tan competitiva en calidad y precio como la que se hace fuera.

## Adjudicada su gestión a Segiatu

# El Albergue juvenil ya está en explotación

El Albergue Juvenil ya puede entrar en funcionamiento. La Comisión de Gobierno del pasado 24 de septiembre cerró el concurso para la concesión de la gestión del ser-

vicio público local del Albergue-Residencia Juvenil. La empresa adjudicataria, de los dos que presentaron propuestas, fue Segiatu, Servicios Culturales y de Turismo.

Con este paso se cierra el proceso de construcción y de adjudicación de la gestión indirecta del Albergue Juvenil, cuyo protagonista ha sido el Ayuntamiento de Ejea. Ahora comienza la explotación efectiva del Albergue y su puesta en marcha, que está en manos de la empresa Segiatu.

Segiatu tendrá la concesión de la gestión y explotación indirecta, integral y completa del albergue durante 3 años, con la posibilidad de una prórroga tácita por periodos anuales, siendo la duración máxima del contrato con sus prórrogas de 5 años. El canon de la concesión para el primer año es de 3.630 €. A partir del segundo año y sucesivos el canon se revisará automáticamente aplicando el IPC.

Aunque a partir de este momento la gestión del Albergue correrá a cargo de Segiatu, existirá una comisión de seguimiento formada por técnicos municipales que se encargarán del cumplimiento de todas las cláusulas del contrato de explo-



tación por parte de la empresa adjudicataria.

El Albergue Juvenil de Ejea de los Caballeros es una magnífica instalación que cuenta con 88 plazas para pernoctaciones. Cuenta así mismo con un equipamiento de cocina y comedor, además de un bar que podrá dar servicio tanto a los residentes como al público en general. El Albergue se encuentra ubica-

do junto a la Ciudad Deportiva, en la confluencia de las calles Bomberos y Mariano Alastuey.

El Ayuntamiento de Ejea de los Caballeros concibió esta nuevo equipamiento con una doble funcionalidad. Por una lado, la de Albergue Juvenil donde dar cabida al sector joven que realiza actividades lúdicas y por otro a los potenciales estudiantes que vengan a Ejea.



## Visiones

PEDRO FAU





MUEBLES A MEDIDA • COCINAS • PUERTAS • ARMARIOS EMPOTRADOS • PARQUET  
 Prol. Paseo del Muro, 8 - EJEA DE LOS CABALLEROS



TV. DIGITAL, DISTRIBUIDOR OFICIAL:

## DIGITAL

TELEFONÍA MÓVIL



ELECTRODOMESTICOS  
 Avda. Coscolluela, 6 • Teléfono 976 662 810  
 EJEA DE LOS CABALLEROS • JARBEA@teleline.es



## DESMONTES

# CAUDEVILLA, S. L.

EXCAVACIONES • DRAGADOS • NIVELACIONES • DERRIBOS  
 INSTALACIONES DE PARQUES Y JARDINES  
 Polígono Valdeferrín, 35  
 Teléfono \*66 02 12 • Fax \*66 12 17  
 EJEA DE LOS CABALLEROS





ALBAÑILERÍA EN GENERAL  
 PROMOCIÓN Y CONSTRUCCIÓN  
 DE NAVES INDUSTRIALES,  
 AGRÍCOLAS Y GANADERAS  
 REHABILITACIÓN Y REFORMA DE VIVIENDAS

Polígono Valdeferrín, parcela R 132-133  
 Teléfono 976 66 02 09 - Fax 976 66 42 16  
 Teléfonos móviles 676 47 25 89 y 608 13 49 26  
 50600 EJEA DE LOS CABALLEROS (Zaragoza)



## Los industriales del Polígono podrán gestionar su conservación

Las empresas instaladas en el Polígono Industrial de Valdeferrín podrán en un futuro próximo gestionar su conservación y mantenimiento. El Ayuntamiento de Ejea aprobó en el Pleno del 1 de octubre una modificación puntual del PGOU mediante la cual se obliga a las empresas ubicadas en el polígono a integrarse, cuando se haya constituido, en su Entidad de Conservación.

Las entidades de conservación son una fórmula de mantenimiento de los polígonos muy extendida en toda España, sobre todo en aquellos polígonos que dependen del SI-PES. Se trata de un sistema mediante el cual las propias empresas radicadas en el polígono asumen su conservación y deciden qué nivel de mantenimiento quieren hacer de él. La financiación de ese mantenimiento se reparte en cuotas entre

las empresas, eligiendo el sistema de reparto que convenga la Entidad de Conservación. Además, SEPES también contribuiría económicamente por las parcelas que tiene a la venta, cosa que no ocurre en este momento.

«Quiero dejar claro -manifiesta el Concejal de Economía, Javier Lambán- que en ningún caso la futura constitución de la Entidad de Conservación debe entenderse como una dejación de funciones por parte del Ayuntamiento sino como la puesta en marcha de un sistema operativo, ágil y dinámico de mantenimiento del polígono. Además, el Ayuntamiento formará parte de la junta rectora de la Entidad de Conservación y seguirá costeando algunos gastos, como el suministro eléctrico del alumbrado o el mantenimiento de las redes generales de vertido y agua potable.

Además de otras reivindicaciones

## Ejea insiste en pedirle al Estado la autovía Huesca-Ejea-Tudela

En el Pleno del 1 de octubre, se aprobó por unanimidad una moción del PSOE dirigida a «solicitar al Gobierno de la Nación y a los grupos parlamentarios del Congreso de los Diputados la inclusión en los Presupuestos Generales del Estado del año 2004 de partidas presupuestarias destinadas a acometer una serie de inversiones ne-

cesarias para Ejea de los Caballeros», entre ellas la autovía Huesca-Ejea-Tudela.

Por parte del PSOE se argumentó que era éste el momento oportuno, pues el Gobierno acaba de remitir el proyecto de Presupuesto al Congreso y empieza ahora el debate del mismo y la presentación de enmiendas.

En otra de las mociones presentadas, el Ayuntamiento de Ejea ya aprobó solicitar al Congreso de los Diputados que destine al recrecimiento de Yéser 210 millones de euros, en vez de los insuficientes 21 millones que aparecen en el proyecto del Gobierno.

Las cinco actuaciones que se considera necesario que se incluyan en los presupuestos son las siguientes:

-Reparación integral y adaptación a los parámetros de la red viaria autonómica del CG 2 (Eje que transcurre a través de Piasosa, Valarcuña y Sabinar).

-Modernización urbanística de la red viaria de los pueblos de colonización de Ejea de los Caballeros, deficientemente construidas por el Instituto Nacional de Colonización hace más de cincuenta años, trans-

feridas al Ayuntamiento sin ninguna compensación y convertidas en carga para un municipio que no recibe financiación suplementaria por la dispersión de su población en nueve núcleos separados entre sí.

-Construcción de una autovía entre Huesca y Tudela a través de Ejea de los Caballeros, que integre a Ejea en la red general de comunicaciones del valle del Ebro y constituya la infraestructura necesaria de un eje agroalimentario paralelo al río Ebro muy sólido y coherente desde el punto de vista económico y territorial.

La comarca de las Cinco Villas es quizá la única zona aragonesa no atravesada por ninguna carretera nacional. Se da además la circunstancia de que Ejea de los Caballeros no recibe ninguna compensación por la proximidad del Polígono de

Tiro de las Bardenas, que ha causado muy graves perturbaciones en la zona. Ello justificaría sobradamente que el Estado invirtiera directamente en Navarra, independientemente de que está Comunidad Autónoma tenga transferidas todas las competencias en materia de carreteras.

-Adquisición de un inmueble de interés histórico-artístico y posterior adecuación del mismo a hospedería de calidad.

-Construcción de la Ciudad del Agua de Ejea de los Caballeros, un proyecto recreativo y pedagógico en torno al agua, dirigido a difundir el carácter medioambiental de la agroalimentación y del regadío así como otros usos del agua compatibles con un modelo de desarrollo sostenible del territorio.

## Representantes municipales en diversos organismos

El Pleno del Ayuntamiento de Ejea de los Caballeros eligió en su sesión del pasado 1 de octubre a los representantes municipales en diversos organismos y entidades. Los nombramientos se centran en la representatividad municipal en los Consejos Escolares

y en algunas Comunidades de Regantes a donde el Ayuntamiento posee tierra. Este es un proceso más dentro de la renovación que supone el comienzo de una nueva legislatura corporativa después de las Elecciones Municipales de junio de 2003.

Los representantes municipales y las entidades en las que integran son los siguientes:

- Consejo Escolar del C.P. Cervantes: Eduardo Montañés Fan.
- Consejo Escolar de la Escuela de Idiomas: Rosa Fernández Navarra.
- Consejo Escolar del C.P. Ferrer y Roca: M<sup>a</sup> Pilar Blasco Crespo.
- Consejo Escolar del C.P. Mamés: Esperabé: Beatriz de Ojeda Castellón.

- Consejo Escolar del C.R.A. Luis Buñuel: M<sup>a</sup> José Compaired Compaired.
- Consejo Escolar del I.E.S. Cinco Villas: Rosa M<sup>a</sup> Lostao Royo.
- Consejo Escolar del I.E.S. Reyes Católicos: Francisco Abadía Álvarez.
- Consejo Escolar del Centro de Educación de Personas Adultas: Trinidad Liso Recaj.
- Comunidad de Regantes n<sup>o</sup> V: Eduardo Alonso Lizondo (titular) y Jesús Abadía Gurría (suplente).

- Comunidad de Regantes n<sup>o</sup> VI: Marcelino Camarero Solans (titular) y Jesús Abadía Gurría (suplente).
- Comunidad de Regantes de San Bartolomé: Jesús Abadía Gurría (titular) y Juan Carlos Navarro Lambán (suplente).
- Comunidad de Regantes n<sup>o</sup> XI: Jesús Abadía Gurría (titular) y Juan Carlos Navarro Lambán (suplente).
- Comunidad de Regantes de Las Vegas: Jesús Abadía Gurría (titular) y Juan Carlos Navarro Lambán (suplente).



**ALBAÑILERIA  
HNOS. ROMEO, S.L.**



C/Cervantes, n<sup>o</sup> 12  
Tels. 976 66 11 28 / 66 31 70  
50600 Ejea de los Caballeros  
(Zaragoza)

**SUMELZO, S. A.**  
OBRAS PÚBLICAS

Joaquín Costa, 12  
Teléfonos 976 66 10 96 y 976 66 17 65  
Fax 976 66 21 77  
50600 EJEA DE LOS CABALLEROS (Zaragoza)



Moción del PSOE, apoyada por PP, PAR e IU

# Propuesta ejeana para eliminar las dudas e incertidumbres sobre Yesa

En el Pleno del 1 de octubre, se debatieron dos mociones del PSOE relacionadas con la problemática hidráulica. La primera fue una propuesta dirigida a eliminar las dudas e incertidumbres que se ciernen sobre el proyecto del recrecimiento de Yesa

y fue votada a favor por todos los grupos políticos. La segunda propuso el apoyo ejeano a la concentración del 5 de octubre en Zaragoza en contra del trasvase del Ebro. Ésta contó con el voto en contra del PP.

## Presupuestos del Estado de 2004

### Pocos euros para Yesa y muchos para el trasvase

Fue acuerdo unánime del Pleno ejeano «instar al Congreso de los Diputados a que se consigne en los Presupuestos Generales del Estado de 2004 la cantidad necesaria para financiar las obras del recrecimiento de Yesa y de las represas de protección de Sigüés, una cantidad en ningún caso inferior a los 210 millones de euros».

En el proyecto de Presupuestos enviado a las Cortes, se consignan para Yesa 21 millones de euros, la décima parte. Sin embargo, para el trasvase del Ebro se consignan 472 millones de euros.

En el debate del Pleno, se relacionaron estos dos proyectos, pues, de acuerdo con un texto solo rechazado por el PP, «para este Ayuntamiento, oposición al trasvase y exigencia de una regulación razonable de nuestros ríos han sido siempre dos caras de una misma moneda».

Aceptar el trasvase equivale a una autolimitación injustificada y arbitraria de nuestra capacidad de crecimiento, cediendo nuestro más preciado recurso a zonas mucho más ricas que la nuestra e incluso abriendo el camino de la venta a esas regiones de parte del

agua regulada en Yesa, como se ha reconocido en alguna ocasión por algún representante de los regantes.

Sin embargo, recrecer Yesa para sustentar un modelo de desarrollo económico válido para las próximas décadas es incompatible con el agua y requiere ser conscientes de que, en el futuro, nuestras necesidades hídricas pueden ser superiores a las actuales, de manera que será imposible satisfacerlas si ya hemos hipotecado los sobrantes actuales aceptando el trasvase».



## Diálogo entre los gobiernos de España y Aragón

Otro de los acuerdos adoptados por unanimidad consiste en «instar al Gobierno de España y al Gobierno de Aragón a que entablen un diálogo real para alcanzar un acuerdo sobre el recrecimiento de Yesa que despeje las incógnitas actuales y permita concluir la obra en el plazo previsto: el año 2006».

Este iniciativa supondría de hecho sustituir el debate parlamentario, que no ha permitido ningún acercamiento de posturas, por un diálogo entre los ejecutivos, más eficaz según el consistorio ejeano.

Para el Ayuntamiento, el bajo ritmo de las obras actuales de Yesa no es nada tranquilizador. «Desde 1999, en los entornos de fechas de algún interés político, el proyecto del recrecimiento de Yesa siempre ha experimentado alguna clase de movimiento. Los ejemplos son múltiples. Se forzó en las vísperas de las elecciones municipales y autonómicas de 1999 el informe del impacto medioambiental, «apresuramiento» que ha tenido consecuencias nefastas. Se adjudicó la obra el 20 de diciembre de 2000, en un momento particularmente problemático para el Gobierno por la oposición aragonesa al trasvase. Se puso la «primera piedra» el 18 de mayo de 2001, pocas semanas antes de la aprobación de la Ley aprobatoria del PHN

del trasvase. Las represas ideadas para evitar la inundación de Sigüés, salieron a información pública pocos días antes de las elecciones de mayo de 2003. Si a esas actuaciones, una vez pasado el plazo de la «oportunidad política», las han sucedido siempre largos periodos de paralización absoluta. ¿podemos estar seguros de que la presencia actual de máquinas «escasa, por lo demás» no es más que el «decorado» necesario para «cubrir el expediente» de las Elecciones Generales de marzo del 2004?

No termina ahí el capítulo de las dudas. ¿Autorizarán los jueces las represas de Sigüés? ¿Las firmarán los responsables de la CHE? Hay muchas opiniones que aventuran una respuesta negativa».

## Amenaza del abastecimiento de Zaragoza

También fue unánime el acuerdo de «instar a la Comunidad General de Regantes a que adopte las medidas necesarias para prever las situaciones de escasez de agua que pueden producirse en la zona de Bardenas si entra en funcionamiento el abastecimiento de Zaragoza y su entorno desde Yesa sin el recrecimiento previo de la presa».

Los temores no son infundados. «El ritmo de la obra del recrecimiento, a pesar de los optimistas anuncios oficiales, es extremadamente lento. Sin embargo, el ritmo de las obras del abastecimiento de Zaragoza y su entorno es vertiginoso, lo que significa que Yesa tendrá una demanda adicional de cien hectómetros cúbicos mucho antes de que la presa se haya recrecido».

En el debate plenario se recordó la circunstancia de que fue precisamente el proyecto del abastecimiento de Zaragoza el que movilizó en 1998 a la comarca de las Cinco Villas exigiendo el recrecimiento de Yesa. Por eso, el Ayuntamiento de Ejea acordó el pasado 1 de octubre «solicitar a los ayuntamientos beneficiarios del abastecimiento que apoyen expresamente el recrecimiento de Yesa».



Pocas máquinas trabajando en Yesa.

## Yesa, a la máxima cota, sin inundar Sigüés

«Ratificar la exigencia del Ayuntamiento de Ejea de que se lleve a cabo el recrecimiento de la presa de Yesa de acuerdo con el proyecto actual y, en todo caso, sin inundar Sigüés». Ése fue la primera propuesta del PSOE en el pasado pleno, apoyada en este caso por PP, PAR e IU.

En el debate, el portavoz del PP reprochó al alcalde de Ejea sus palabras del pasado verano en las que éste sugería el recrecimiento a la cota media como posible fórmula de desbloqueo del proyecto.

El portavoz del PSOE, tras recordar que Eduardo Alonso ha sido el principal impulsor de la

obra del recrecimiento, ratificó su posición y la del propio Alonso favorable al recrecimiento a la cota máxima, sin que eso significase desconocer los problemas legales de las represas de Sigüés y la evidencia de que, si los jueces no las autorizan, la cota de la presa deberá bajarse respecto a la prevista en el proyecto actual.

**Edita:** M.I. Ayuntamiento de Ejea.  
http://www.aytoejea.es

**Redacción:** José Luis Jericó Lambán

**Fotografías:** Samper, Cyan y J. L. Jericó

**Imprime:** Imprenta Félix Arilla, S.L.

**Preimpresión:** Ebroilbro, S.L.

**Dépósito Legal:** Z-501-94

*Impreso en papel reciclado*

## Un momento decisivo

«En un momento crucial, puesto que las primeras obras para el trasvase ya tienen consignación en los Presupuestos Generales del Estado para 2004, miles de personas volvieron a concentrarse en la plaza del Pilar de Zaragoza para expresar su rechazo al trasvase del Ebro. Es realmente meritorio que los ciudadanos respondan en número considerable a la decimosesta convocatoria contra un proyecto rechazado por una gran mayoría de aragoneses por su carácter injusto y desequilibrador. Nada más lejos de la solidaridad que los argumentos que mueven la postura de la Comunidad de Aragón; el respeto a los criterios científicos y técnicos que aconsejan avanzar en un uso racional del agua en lugar de concebirla, erróneamente, como un bien ilimitado, y también el convencimiento de que es necesario un modelo hidráulico que no ahonde las diferencias entre Comunidades sino que facilite un desarrollo armónico y equilibrado.

Por desgracia, esos argumentos esgrimidos desde Aragón, que cuenta con el apoyo de destacados científicos, no han calado en el Gobierno de la Nación, que sigue adelante, según un plan que parece trazado al milímetro. Sólo una negativa de la Unión Europea, a la que ha pedido financiación para su proyecto, entorpecería su avance. Por eso es tan crucial el momento actual. Algunas de esas incógnitas comenzarán a despejarse tras los trabajos técnicos derivados de la importante reunión convocada en Bruselas, a la que han sido invitados el Gobierno central y el de Aragón, pero ningún Ejecutivo de Levante. La apasionante y decisiva partida, en la que tanto está en juego, se traslada a tablero europeo».

En estos términos se expresaba el editorial de «Heraldo de Aragón» el lunes, 6 de octubre, en una valoración de la concentración del día anterior que comparte en este momento la inmensa mayoría de la sociedad aragonesa. Desde luego, la comparte el Ayuntamiento de Ejea, que, en el Pleno del 1 de octubre, acordó apoyar la concentración y animar a los ejearnos a que participaran en ella.

Pero, en el mismo acuerdo, se dijo que, «para este Ayuntamiento, oposición al trasvase y exigencia de una regulación razonable de nuestros ríos han sido siempre dos caras de una misma moneda. Aceptar el trasvase equivale a una autofinanciación injustificada y arbitraria de nuestra capacidad de crecimiento, reduciendo nuestro más preciado recurso a zonas mucho más ricas que la nuestra e incluso abriendo el camino de la venta a estas regiones de parte del agua regulada en Yesa, como se ha reconocido en alguna ocasión por algún representante de los regantes. Sin embargo, recrear Yesa como sustento de un modelo de desarrollo viable para las próximas décadas es incompatible con cualquier clase de especulación con el agua, y requiere ser conscientes de que, en el futuro, nuestras necesidades hídricas pueden ser superiores a las actuales, de manera que será imposible satisfacerlas si ya hemos hipotecado los sobrantes actuales aceptando el trasvase».

¿Comparten este punto de vista todas las asistentes a la concentración del 5 de octubre? Es evidente que no. No faltan quienes se oponen al Pacto del Agua y, en particular, a actuaciones como Yesa o Biscarrués. En la Plaza del Pilar, se puso de manifiesto la coincidencia —la oposición al trasvase— y se propusieron las diferencias. No obstante, esta indefinición perjudica a la posición anti-trasvasista, pues pone en evidencia ante toda España las discrepancias aragonesas a la hora de administrar un recurso que, sin embargo, sin ninguna fisura interna, los levantinos aspiran a aprovechar a cientos de kilómetros de distancia, sin dudas debidas a la «nueva cultura del agua» ni a ninguna otra lindeza teórica.

Como dice «Heraldo de Aragón», la cuestión del trasvase atraviesa por «un momento decisivo», aunque lo cierto es que hay bastantes más enrucijadas que la de Bruselas pendientes de resolver.

## Charanga, amigos y agricultura

Emilio Gil



De las cosas que a lo largo de mi vida más me han interesado y con las cuales más he disfrutado son el campo y la música. Afortunadamente de la primera he hecho mi modo de vida, aunque si bien debo reconocer que de forma indirecta, ya que no es lo mismo enseñar agricultura en la universidad que vivir (o malvivir) de ella. La segunda, la música, se ha convertido poco a poco en esa afición enriquecedora a lo largo de los años que cada vez requiere mayor dedicación pero que cada vez satisface más. Y eso debo agradecerlo a algunos de mis amigos de Rivas que, gracias a su apoyo y a una gran dosis de alevamiento por mi parte hicieron posible que hace algunos años diera el paso definitivo para formar parte de su banda y de su charanga.

Mi interés por estas dos actividades tan diversas me han permitido a lo largo de estos años entrar en contacto directo con personas, algunas de ellas antiguos amigos o conocidos de infancia, y escuchar con voz cada vez más preocupada, incluso indignada, sus inquietudes y temores por el presente y sobre todo, por el futuro del sector agrario en general y de la agricultura cincovillera en particular. Tengo un amigo en El Sabinar que cada vez que nos vemos me formula la misma pregunta: «¿cuáles son las soluciones para la agricultura actual?». Ojalá pudiera responder de forma afirmativa, aunque resulta evidente que nadie en la actualidad puede hacerlo.

Hace pocas fechas, una de las conversaciones que se mantenían entre pieza y pieza, probablemente durante alguno de los encierros de estas fiestas, me dejó ciertamente preocupado cuando alguien dijo, no sin razón: «... hace veinte años una familia de siete miembros vivía con un lote de quince hectáreas; en la actualidad es imposible hacerlo con menos de cincuenta, siendo además imposible mantener una familia numerosa con estas dimensiones. ¿es o no es una situación preocupante la del sector?»

En anteriores artículos en este mismo medio me he atrevido a sugerir un cambio en las actividades y en

su modo de hacer: introducción de cultivos alternativos de mayor rentabilidad (hortícolas, viña, ...), la necesidad de reducir los costes de explotación mediante una adecuada gestión de los insumos (maquinaria fundamentalmente), la racionalización en el consumo de bienes escasos (agua principalmente) sustituyendo los sistemas tradicionales de riego por otros más eficientes, la idea de incrementar el valor añadido de los productos (la reciente iniciativa municipal de la creación de HortiEjea es un claro ejemplo), etc. son actuaciones realizadas con objeto de mejorar la rentabilidad y eficiencia de las explotaciones. En este sentido cabe señalar aquí lo expresado por el propio Consejero de Agricultura de la DGA, Gonzalo Arguilé, en una reciente publicación: «...La agricultura y la ganadería aragonesas pueden ser competitivas si logramos invadir el terreno de la agroindustria con firmeza».

En mayor o menor medida, con más o menos acierto, todas estas acciones han ido progresivamente implementándose. Resulta admirable la adaptación o «reciclaje» experimentada por muchos agricultores, no todos ellos jóvenes que, con grandes esfuerzos por su parte son capaces, por ejemplo, de gestionar el riego de un elevado número de hectáreas con sistemas automáticos absolutamente desconocidos para ellos hace pocas fechas. Asimismo no es menos cierta la evolución y adaptación de los sistemas de mecanización de un cultivo tan importante para la zona como la alfalfa. Del manejo de las tradicionales compactadoras se ha pasado en un periodo muy corto, obligados por normativas dictadas desde lejanos lugares, a los sofisticados remolques autocargadores, los famosos «camiones», lo que ha originado cambios en el modo de hacer y, en muchos casos, problemas añadidos de dificultad de amortizar o recuperar inversiones en equipamiento declarados políticamente desaconejados.

Sin embargo, todo este esfuerzo de adaptación no ha sido suficiente para hacer frente a una situación actual preocupante y especialmente an-

te un futuro cuanto menos incierto. La última y enormemente discutida reforma de la PAC, aprobada el pasado 26 de junio en Luxemburgo, con la introducción de ayudas desvinculadas a la producción y claros recortes de las ayudas compensatorias en algunos cultivos, continúa dificultando todavía más una actividad ya de por sí difícil.

El crecimiento exponencial de la superficie agrícola necesaria para subsistir debe frenarse en algún momento. La capacidad y el aguante del agricultor tiene un límite. Y en este momento no podemos achacarle de ningún modo falta de profesionalidad, pues los cambios de los últimos años demuestran precisamente todo lo contrario.

¿Cereal, maíz, girasol, tomate, col, cebolla, puerro, viña, arroz, almendros, alfalfa...? no se puede pedir mayor diversificación y asunción de riesgo con cultivos en algunos casos de difícil y desconocido manejo. Hay que intentar, y ciertamente no se me ocurre ni como ni quién, que una actividad bien desarrollada de lugar a un modo de vida similar al conseguido con cualquier otra, sin necesidad de bruscos cambios de rumbo, ayudas compensatorias o incrementos desmesurados del «negocio».

Como dice un amigo de la charanga, «...cuanto aguanta un músico bien comido, bien bebido y sin tocar...». El agricultor no debe aguantar sin «tocar» apoyándose o manteniéndose en ayudas compensatorias de futuro incierto. Su objetivo debe ser en cualquier caso el poder interpretar las más difíciles melodías y, si es posible, sin dejarse ningún «sostenido». El problema residirá entonces en el «público» que le escuche y sepa apreciar y valorar su trabajo. Un cordial saludo.



### CONSTRUCCIONES BARDENAS, S.C.I.



**CONSTRUCCIONES MEDIANTE PRESUPUESTO DE:**

- Naves industriales, agrícolas y ganaderas.
- Viviendas.
- Reformas y rehabilitaciones.
- Acequias y conducciones.
- Albañilería en general.
- Urbanizaciones.

**VENTAS DE:**

- Naves en Zaragoza y Ejea de los Caballeros.
- Pisos y viviendas unifamiliares en Ejea de los Caballeros.

Joaquín Costa, 38 - 50600 EJEA DE LOS CABALLEROS (Zaragoza)

Tel.: 976 664 499 - 976 664 433 - Fax: 976 677 047 - E-mail: c.bardenas.302@cajarural.com



## El futuro está en nuestras manos

Javier Sánchez Ansó (\*)

Los profesionales agrarios de la agricultura familiar formamos el único modelo de agricultura de futuro para la sociedad, porque sobre la base de una producción sana y de calidad, contribuimos a la preservación medioambiental y al equilibrio territorial.

Estamos seguros de que existe futuro para este modelo de agricultura familiar que defendemos, moderno, productivo, adaptable, eficiente y sostenible. Este modelo es una referencia para el conjunto de la sociedad, que rechaza otros tipos de modelos porque resultan insostenibles e inseguros. Con nuestra agricultura familiar apostamos por mantener la agricultura y la capacidad productiva en todos los territorios, incluso aquellos que presentan mayores dificultades agronómicas u operativas, en aquellas zonas más marginales, desprotegidas, montañosas o periféricas.

Sin embargo, nuestro modelo se encuentra amenazado por la Comisión Europea que ha aprobado la Reforma Intermedia de la Política Agraria Común que resulta nefasta para el tejido rural. Se trata de una propuesta que no responde a las necesidades del sector agrario y de los agricultores y ganaderos europeos, sino a las presiones financieras y políticas que conlleva la ampliación al Este y la Ronda de liberalización comercial en el seno de la OMC. A los agricultores y ganaderos se nos quiere imponer una reforma radical de la PAC que nos aleja de ese modelo de agricultura más social y justo que siempre hemos defendido.

Por este motivo, los agricultores y ganaderos de UAGA-COAG proclamamos que queremos vivir con dignidad de nuestra profesión, de nuestro trabajo y en consecuencia, hemos rechazado propuestas aberrantes, como el desacoplamiento que solo pueden favorecer a especuladores y absentistas que no quieren vivir de su trabajo en el campo. Realmente, esta propuesta conlleva implicaciones gravísimas para el futuro

de la agricultura y la ganadería y también del medio rural que depende de estas producciones. En suma lo que se nos está proponiendo es un desmantelamiento de la política agraria común y de su papel en la regulación de mercados. Esto lo rechazamos rotundamente, no estamos dispuestos a ser los esclavos en unos mercados mundiales liberalizados donde los que fijan las reglas de juego son las grandes multinacionales de la agroalimentación y la distribución, porque eso no es bueno para nosotros, ni para nuestra tierra, ni para la sociedad.

También tenemos que decir que el recorte de ayudas que la Comisión Europea impone, desprecia cualquier planteamiento de multifuncionalidad de la agricultura, de empleo y renta agrarios, y hace recaer el peso de este sacrificio sobre los agricultores y ganaderos profesionales. ATP que tienen la agricultura y ganadería como única fuente de ingresos. Este planteamiento resulta sencillamente inaceptable.

Además el Desarrollo Rural no es más que una política vestida

con bonitas palabras, abandonada a enfrentar toda una serie de nuevos retos: (medio ambiente, bienestar de los animales, condicionalidad, etc.) para los que no dispone de instrumentos, ni de un mínimo de fondos. Es una declaración de buenas intenciones a la que no se le proporciona posibilidad de ejecutar lo que predica.

UAGA-COAG ha defendido en los últimos años que es necesaria una reforma en profundidad de la PAC, debido a la deslegitimación social progresiva de la política agraria y el fracaso de esta política a la hora de mantener la actividad de las explotaciones familiares, las cuales siguen desapareciendo de forma alarmante. No obstante, la alternativa aportada por el Comisario Fischler dista mucho de ser la solución a los problemas, sino que se trata de una gran operación de maquillaje que trata de ocultar cuáles son los defectos históricos de la Política Agraria Comunitaria para profundizar en los mismos, bajo la apariencia de cambios en beneficio del consumidor, del medio ambiente y del propio agricultor o ganadero. Nada más lejos de la reali-

dad. La Reforma intermedia de la PAC:

- consolida situaciones de injusticia en el reparto de ayudas y de derechos de producción
- fomenta la desprofesionalización del sector agrario
- mantiene una política de precios bajos ruinosos para el sector agrario profesional

Nosotros seguimos pensando que una nueva política agraria es necesaria, pero la Reforma aprobada no da las respuestas de futuro que necesita el sector agroganadero y nuestra organización no va a consentir que los burócratas europeos, con la complicidad de nuestra administración, den la puntilla a la forma de vida de las miles de familias que vivimos en el medio rural. El 2003 es un año de cambios y reformas, pero éstas hay que hacerlas para favorecer a los que trabajamos en el campo y no para incentivar a los que se lucrán con la especulación de la tierra y con la alimentación de toda la sociedad.

(\*) Secretario Comarcal de UAGA-COAG



DIPUTACIÓN DE ZARAGOZA

## La Diputación de Zaragoza se movilizó de nuevo contra el trasvase

Más de cien mil aragoneses volvieron a manifestar en la plaza del Pilar su rechazo al proyecto faraónico del Gobierno de Aznar

La Diputación Provincial de Zaragoza unió, una vez más, su voz a la de los más de cien mil aragoneses que el pasado domingo, 5 de octubre, se congregó en la plaza del Pilar para manifestar su más rotundo rechazo al proyectado trasvase del Ebro que impulsa el Gobierno central del Partido Popular. El presidente, Javier Lambán, los vicepresidentes Martín Llanas, José Antonio Acero y Fernando Labena, estuvieron al frente de la representación institucional, junto a cientos de alcaldes y concejales de toda la provincia, para reiterar su negativa frontal a «un proyecto que supone el expolio de la España interior con la vista puesta sólo en el beneficio del arco mediterráneo».

Para Javier Lambán, la concentración, la decimosexta desde que el Gobierno de Aznar anunció sus pretensiones trasvasistas, «es una muestra de la tenacidad y el sentido común de los aragoneses, obligados por las circunstancias a defendernos de lo que es una injustificable agresión a nuestros intereses mientras la regulación de nuestros ríos duerme el sueño de los justos». Así, puso como ejemplo de esta actitud lo ocurrido con el crecimiento del embalse de Yesa «cuya primera piedra puso el anterior ministro de Medio Ambiente, Jaime Matas, hace más de un año, sin que desde entonces se haya dado apenas un paso más para construir la obra de regulación que más demandan y necesitan las Cinco Villas». «Ahora -añade Lambán- no sólo sigue paralizada la obra de Yesa sino que el Ministerio se ríe de los cincovillanos al anunciar inversiones multimillonarias para el trasvase, pese a no contar con los estudios técnicos necesarios ni tener ninguna garantía sobre su viabilidad».





Santiago Larramona  
PAR

Como decía en mi anterior escrito el curso político ya ha comenzado y esto se ha notado en el Pleno, celebrado el día 1 de Octubre con varios puntos de interés en los que hubo debate y de los cuales os voy a dar a conocer el punto de vista del Partido Aragonés.

Pasadas las fiestas patronales en honor de la Virgen de la Oliva, en el primer Pleno procede, como en años anteriores, llevar a cabo la modificación de las ordenanzas fiscales para el ejercicio 2.004, o lo que es lo mismo, proceder a la aprobación de la subida de impuestos municipales para el año entrante. Este año va a suponer para el bolsillo de los ejeanos una subida del 3%, estableciéndose unas bonificaciones del 50% en el IBI, para las familias numerosas y viviendas de protección oficial, VPO, durante dos y tres años impositivos respectivamente, pero que deberán ser solicitadas por los interesados previa presentación de una serie de documentos. Fruto del acuerdo político de todos los partidos, hace tres años, el canon de labor y siembra permanecerá un año más congelado, como consecuencia de la sequía padecida en el sector agrícola.

El Partido Aragonés siguiendo con su filosofía de años precedentes y siendo realista, propuso al Equipo de Gobierno una enmienda parcial al texto del dictamen, solicitando una subida del 2%, un punto menos, ya que esta propuesta no iba a generar problemas de tesorería en las arcas municipales, para hacer frente a la subida de los empleados, a los costes de servicios y suministros para el año 2.004, pudiendo compensarse esa rebaja con un mayor control del gasto corriente. Al no ser aceptada esta pro-

puesta por los miembros del PSOE, el Partido Aragonés votó en contra de la subida del 3% y a favor de la congelación del canon de labor y siembra.

Otro punto interesante y que fue tema de debate, es el referente a una modificación del Plan General de Ordenación Urbana, para cambiar el contenido de un artículo sobre normas urbanísticas, que afectaba a los propietarios de solares y naves en el polígono Valdeferrín. La posición de este concejal, aun estando en parte, de acuerdo en el fondo, no lo estaba en la forma de cómo actuaba el Equipo del Gobierno. No se nos puede presentar una memoria justificativa referente a la creación de una unidad de conservación del polígono, donde se dice, que la propuesta tiene amparo legal y que permite la imposición por el plan de ordenación, de la obligación de conservar las obras de urbanización y mantenimiento de las instalaciones a los propietarios de los terrenos. Pienso que la imposición es algo desfasado y más propio de tiempos pasados.

Decía que en fondo estaba de acuerdo, porque los que por allí vamos a menudo, el polígono en las condiciones en las que se encuentra, no es un muy buen escaparate para Ejea, ni atractivo para empresas que allí quieran ubicarse en un futuro, debido al deterioro que presenta, como consecuencia de su deficiente conservación. Por eso creo que muchos empresarios son consecuentes con esta realidad y son partidarios de buscar fórmulas y puntos de encuentro, para dar una solución al tema que nos ocupa. Por lo tanto no sería descabellado y en un acto de buena voluntad por parte del Equipo de Gobierno, dar una información precisa y clara a los propietarios, información que también se nos ha hurtado a los Concejales de la oposición, realizar un estudio pormenorizado del coste anual y buscar una repartición equitativa. Este Concejal en su intervención pidió la retirada del punto del orden del día y abrir negociaciones con los propietarios. Al ser rechazada

la propuesta, mi voto fue en contra, saliendo aprobado el dictamen con los votos socialistas.

En otro orden de cosas, lamento tener que consumir parte de este espacio para contestarle al Sr. Rodrigo, no vaya a ser que haya ejeanos que piensen, que el que calla, otorga. Creo que se equivoca en su discurso, a no ser que su aspiración vaya dirigida a ser la eterna oposición al partido socialista, reflexione y piense si atacar al Partido Aragonés le va dar grandes réditos políticos. Dice que somos desleales hacia la sociedad ejeara en un tema como el de Yesa, Sr. Rodrigo llevamos el PAR muchos años defendiendo el recrecimiento de Yesa a su máxima cota, la cota del proyecto, en cambio desconocíamos su posición al respecto, porque Vd., ¿dónde ha estado todo este tiempo?, ¿qué ha hecho por Yesa?, no se le ha visto en manifestaciones en favor de Yesa y ahora en cuatro meses de concejal se permite el lujo de llamarnos desleales a los que llevamos años luchando por el futuro de esta tierra y por su agua. Desde el PAR, Sr. Rodrigo, seguimos diciendo lo mismo y cuando se habla de adecuar el Pacto del Agua, nos referimos a revisar las fechas de ejecución, porque Vd. sabe que están desfasadas y de esto buena culpa tiene el partido que Vd. representa. No le quepa la menor duda que sobre Yesa, este concejal no va a cambiar su mensaje, espero que Vd. tampoco y como le manifesté en el Pleno, «el PAR no dice, sino que el Sr. Rodrigo supone y quisiera que el Par dijera lo que no dices».

El Partido Aragonés ejearo lo que desea es que el ritmo de las obras de Yesa se agilicen y concluyan antes del 2.007 y por supuesto a la cota del proyecto, para dar cumplimiento a los objetivos del Pacto del Agua, porque no renunciamos a la puesta en regadío de las 27.000 Hectáreas, al abastecimiento del agua a Zaragoza y al apoyo de otros sistemas de riego en Aragón, para nosotros, tanto el futuro de Aragón como de Ejea pasa por disponer del agua suficiente para nuestro desarrollo industrial y agropecuario.



Yolanda Roldán  
IU

Comienza el nuevo curso escolar y con él la actividad municipal en todo su apogeo. Hemos vivido unos días llenos de actividad, Comisiones, Plenos, Juntas... y es que todo, Ayuntamiento, Comarca, Mancomunidad..., se ha puesto en marcha.

I.U. tenemos la posibilidad y el derecho de participar en todas y, aunque es escasa nuestra representación, mantenemos activa nuestra voluntad de participar activamente en todas y cada una de ellas. Como hemos dicho muchas veces I.U. no representa a sus votantes calentando sillas, sino planteando propuestas e iniciativas, porque consideramos que para eso hemos sido elegidos.

Nos sorprendía el último número de la «Voz» en un pequeño artículo sobre la última moción que I.U. presentó en el pleno de septiembre, sobre el futuro de los Pueblos y Barrios de Ejea, en el que no sé quién escribía, «las posiciones del PSOE y de I.U. distan mucho entre sí». Lo cierto es que hay aspectos en la vida municipal en los que existe una gran distancia en los posicionamientos de estos dos partidos, en primer lugar, porque el PSOE con todos los años de mayorías absolutas mantiene un talante de poseedores de la verdad y de no equivocarse nunca que «asusta», y en segundo lugar porque, bajo nuestro punto de vista, han perdido contacto con la realidad y para comprobarlo, en ese tema concreto que nos ocupa, no hay más que visitar los Pueblos y hablar con las gentes que allí viven.

En este y otros temas existen distancias en los posicionamientos de estos grupos, no obstante, ellos saben que nuestra mano está tendida para avanzar en políticas progresistas, el Sr. Lambán, en la toma de posición, también

tendió la mano a I.U., aunque a veces da la sensación de que el PSOE tiende la mano al cuerno de I.U., quizá porque removemos tripas y conciencias y les trasladamos a tiempos donde todavía ellos mantenían vivos los principios más elementales de la izquierda.

I.U. ni quiere, ni puede dar consejos a nadie, pero ganaríamos un minuto de reflexión al Partido Socialista para que se plantee cuál es su «oposición natural» y vaya recuperando espacios que con las políticas que viene haciendo ha perdido. La derecha en nuestro pueblo ya está representada.

Y la representa el PP al que le preocupa mucho que hablémos de su inexperiencia, pero Sr. Rodrigo, la experiencia no es ni buena ni mala, es un hecho que se pasa con el tiempo, lo que ocurre es que a veces hace caer en errores al no saber discernir lo que se plantea haciendo una pregunta concreta, entre otras muchas cosas de las que forma parte la estrategia política.

Sin embargo, ya vamos conociendo la estrategia política del Partido Popular para esta legislatura. En el Pleno del pasado 1 de octubre quedó clara la búsqueda del voto fácil con mucha demagogia y más y más demagogia... ya que incluso en los puntos que votaban a favor se veían en la necesidad de intervenir largo y tendido, sin aportar, erróneamente, propuestas interesantes al debate. (Y aunque el debate y la participación nunca es suficiente, como bien me recordaba el Sr. Lambán con cierta sorna) ha de ser un debate con un mínimo de sustancia, no un debate demagógico y vacío de contenido.

Sr.s. Representantes del PP no es necesario que nos digan quien gobierna en Ejea, de sobras lo sabemos, ni donde tiene que situarse I.U. Las políticas que este grupo político no comparte con el equipo de gobierno, las venimos criticando y planteando alternativas desde siempre, cosa que el PP, hasta ahora, no ha hecho.

Este pleno previsiblemente sea la antesala de lo que nos espera esta legislatura, plenos largos y tediosos. Si esto es así tendremos que plantear alguna propuesta sería a frívola como la de hacer algún descanso y tomar un refrigerio.

Por otro lado, también ha comenzado a caminar la Comarca de los Cinco Valles. Desde I.U. hicimos una propuesta para continuar manteniendo la presidencia de la Comisión de Acción Social, propuesta que variaba muy poco con la que planteamos la anterior legislatura y fue aceptada entonces por el PSOE, claro que ahora la situación ha cambiado notablemente, ya no hablamos de una legislatura de 4 meses como fue la anterior, sino de 4 años y como previamos se nos denegó la presidencia, que ha asumido el PSOE, con lo cual votamos en blanco la investidura del Presidente, garantizando al menos, de esta forma, nuestra presencia en la Comisión de Gobierno.

El proceso comarcal tendrá sentido siempre que sirva para promover el desarrollo de nuestro territorio, y debe basarse en la búsqueda de alternativas, la igualdad de oportunidades y la superación de los falsos localismos que pueden dar al traste con el proyecto.

Hay que garantizar que las competencias sean cada vez más y estén bien dotadas económicamente.

Esta Comarca debe implicarse en proyectos que generen empleo y riqueza, buscando la complicidad de la gente y para esto es fundamental que la ciudadanía esté informada y conozca lo que el proceso comarcalizador puede suponer, eliminando desde el principio las polémicas estériles y las declaraciones injustificadas de los detractores del proceso comarcalizador.

Avanzar y hacer Comarca depende de todos y todas, pero el futuro es esperanzador si apostamos y nos creémos el proyecto.



**Miguel A. Sánchez**  
**PSOE**

coordinación entre las policías de España y Scotland Yard, de los errores de investigación judicial con consecuencias trágicas en las personas de Rocío Waminkhof y Sonia Carabantes muertas a manos de Tony A. King, además de otros delitos que se van descubriendo, indefensión ante la opinión pública de Dolores Vázquez... Ellos nunca son responsables de sus fracasos, son otros.

... El sábado 20 de septiembre Rocío y Francisca de 22 y 48 años morían a manos de sus compañeros. Los fríos datos de 53 muertas en España por «violencia doméstica» nos dicen que ya hemos superado las cifras del año pasado... El 17 de agosto un varón suramericano de unos 33 años fue asesinado de 3 disparos en el distrito madrileño de Tetuán. El viernes 26 se producían 2 muertes violentas más. En total llevamos 85 muertes de forma violenta en la Comunidad de Madrid (PP) durante este año...

No sean farsantes, al menos en su pueblo no. No nos vendan su gestión en esta materia con un 15% de aumento de la delincuencia en España. Su seguridad No.

Asumiendo la responsabilidad que la población ha decidido otorgarnos a cada grupo político, confío desde la prudencia que al menos en esta materia de seguridad estemos de acuerdo en que tenemos un trabajo en común que a veces puede ser áspero, sin rentabilidad contable en vo-

Se les llena la boca de gazapos e inflama la vena cada vez que los responsables ejeanos del PP entonan cánticos sobre la seguridad ciudadana. Estos días estamos viviendo con indignación, como el ministro de interior responsabiliza a la Junta de Andalucía de los fallos de

los e incluso por sus especiales características sin poder manifestar públicamente todos los encuentros y desencuentros democráticamente leídos.

Creemos que algunos grupos políticos enmascararon con verborrea su irresponsabilidad con los ciudadanos de Ejea. Su propuesta de congelar los impuestos en Ejea y en algunos casos hacerlos desaparecer es otra farsa más que taya el esperanto. Fueron Vds. los que en el pleno sacaron el ejemplo de Catalunya, ciudad regida por el PP y no nos importa comparar datos. Basuras: Calat. 49,30; Ejea 45,66. Agua (cuota fija): Calat. 8,90; Ejea 4,53... Les dejo a Vds. Que desvelen el IAE, Licencia de obras, IBI... No son capaces de sostener con datos lo que dicen, ni en España, ni en las localidades que gobiernan.

Entre los valores que los socialistas defendemos está el respeto a las personas y sus ideas, políticas o no. Incluso a los que se oponen a todo, o mejor se abstienen con una postura menos comprometida. Ni sí, ni no, sino todo lo contrario. Son los ciudadanos los que al final nos ponen a cada uno en su sitio.

La resolución de I.U. presentada en el pleno de septiembre acudiendo a la desenfitección de algunos concejales y desprestigiarlo a las juntas vecinales que presentándose a las elecciones son elegidas mediante sufragio directo de sus conciudadanos, a las que acusar de escasa independencia y de ir contra los intereses de su barrio, supe- ra la crítica política y atenta contra la convivencia democrática.

En la política todos reconocemos como «cañón» a Julio Anguita, la mano hermana que unida en la oposición a la derecha de Aznar estrangulaba al gobierno socialista y que también desde la oposición -es su sitio estar en la oposición- contra Aznar, le apoyaba por un plato de lentejas que la población parece ser no entendió por las catastróficos resultados electorales obtenidos.

Queridos concejales: Comienzo a escribir este texto cuando todavía no han transcurrido ni 24 horas desde la celebración del último pleno municipal, pleno en el que, dicho sea de paso, se trató un intenso y prolongado debate político entre el Partido Popular y algunos miembros del equipo de gobierno socialista.



**José Miguel Rodrigo**  
**PP**

Por cierto, que quiero animar desde aquí a todos aquellos indecisos para que en el futuro asistan a los plenos y puedan conocer cuanto allí se debate.

Antes de entrar en lo que fue el contenido del citado acto plebeyo, quiero recordar una vez más, tanto al concejal del PAR como a la concejala de IU, «concejales a los que algunos en una clase de humor que no comparto llaman «dos concejales números 12 y 13 del PSOE» - que el equipo de gobierno del Ayuntamiento lo es del PSOE y no del Partido Popular y que por tanto los ataques, «patateas», «rabietas»... y otras pueriles manifestaciones contra los miembros del grupo popular, lo único que consiguen es dejar al descubierta su propia falta de experiencia y madurez políticas. Amén, por supuesto, de que con tan desacertado proceder «dan alas» a la gestión socialista y la favorezca de la misma forma que los antiguos escuderos favorecían a sus señores en las novelas de caballería.

A propósito ya del pleno quiero decirles que, oigamos lo que oigamos estos días, no permitáis que la retórica ni la palabra fácil de la «otodopoderosa» maquinaria propagandística socialista os confundan, y ello porque lo cierto y verdadero es que el Ayuntamiento de Ejea ha vuelto a subir los tributos locales.

Desde el Partido Popular hemos criticado siempre que nuestro Ayuntamiento, además de «caro» tiene una excesiva voracidad recaudatoria, afirmaciones incontestables si tenemos en cuenta que sube todos los años los impuestos y además carga los recibos de todos los impuestos en las cuentas bancarias antes de la finalización del periodo voluntario de pago.

Se presanté en las filas socialistas de que existían las cuentas del Ayuntamiento, pero lo que no se dice es que eso es posible gracias al esfuerzo de los súbditos contribuyentes que observan impotentes como el Ayuntamiento año tras año, sube los impuestos sin ni siquiera buscar fórmulas alternativas. Y habéis, las hay... El Grupo municipal popular venimos defendiendo que si el Ayuntamiento fuera más eficaz en la gestión de los servicios públicos, se reduciría el gasto y ese menor gasto permitiría no solo no subir, sino además rebajar los impuestos. Hay otras fórmulas, como la creación de empleo estable y de calidad que permitiría aumentar el número de contribuyentes y con ello reducir la apostación de cada uno de ellos a las arcas públicas, aunque lo de la creación de empleo estable y de calidad es, como sabemos, algo desconocido para el equipo de gobierno socialista.

... Si sí, que le pregunten a los empresarios del Polígono de Vadeberri, que estos días están contatando con el Ayuntamiento porque les impone la obligación de constituir una entidad de conservación, imposición que no está justificada sin buscar el consenso previo con los empresarios, por mucho que dicha entidad de conservación sea necesaria. Llegar al 89% de los propietarios de Vadeberri, aunque sea en condiciones como ésta, es levantar un muro que de una forma u otra frenará la creación de empleo... ¿Es así como pretende el gobierno municipal apoyar a la empresa ejeaná? ¿Son estas las bases sobre las que se quiere crear empleo?... Falta diálogo, falta ganas de buscar el consenso y sobre, «desde luego», toda actuación que suponga abusos en condiciones de las finas murgas monetaristas...

Las amañadas bonificaciones en los impuestos, creérmelo, son sólo un lavado de caras. Lo que va a hacer el Ayuntamiento de bonificar el 50% de la cuota del IBI a aquellas familias numerosas que lo soliciten o a los adquirentes de viviendas de VPO a partir del tercer año, hasta el sexto, son sólo ganas de arrojarse una subida de los tributos locales al socaire de tan sacorrida palabra: «bonificamos». Y ello porque, si realmente hubiera voluntad política de aligerar las obligaciones tributarias de los ejeanos para con su Ayuntamiento, éste, bien podría por ejemplo, «haciendo uso de las facultades que le concede la Ley de Haciendas Locales» establecer bonificaciones superiores (hasta el 98%, en el caso del IBI), bien podría rebajar el tipo de gravamen hasta el 0,4% para urbana y el 0,3% para rústica, o

Si como se afirmó en el pleno, la portavoz de IU no redacta la moción, tampoco ha visto el tubo de abastecimiento de agua a los barrios, pero lo critica por lo que otros dicen, deberemos pensar acaso que es un reo de esos otros, y que tan sólo está interpretando el guión de un autor es desconocido.

Transcurridos pocos meses desde las últimas elecciones municipales nos sentimos con el suficiente apoyo ciudadano para, con las líneas marcadas en nuestro programa electoral, seguir mejorando la calidad de vida en Ejea y barrios. Recordando que somos los únicos en comprometernos con una propuesta específica en cada barrio, presentando un informe de gestión de lo realizado. Espero no tener que volver a repetir que con su política vacía (cantidos), los ciudadanos en los barrios les avalaron con un 12'6% (234). Al partido socialista 59'2% (1.100). Por cierto el PSOE es el único partido que tiene entre sus concejales y con responsabilidad de gestión a ciudadanos que residen en los «barrios» y que han tenido participación en las juntas vecinales.

Respecto al funcionamiento de las juntas vecinales y de distrito los socialistas nos hemos mostrado moderadamente satisfechos, aceptando en nuestra autocritica la necesidad de una revisión.

Metemos el dedo en la llaga y seguimos sin ver los avances en Yesa. Entiendo que algún grupo político pretenda hacernos creer por un auto de fe basado en la repetición de imaginadas discrepancias internas, que somos nosotros los que nos oponemos a Yesa (Ya hemos visto al comienzo del artículo que son siempre otros los culpables). Fieles a Santo Tomás, sugirimos a la voz de Ejea que mensualmente nos muestre una foto fija del espacio destinado al muro de fábrica de la presa, y que podamos ver si además de palabras hay indicios constatables de hechos spor las obras les conoceréis). Mientras tanto seguiremos recordándoles que el agua es nuestro futuro.

bien podría establecer bonificaciones de hasta el 95% de la cuota del impuesto sobre el incremento del valor de los terrenos de naturaleza urbana (plusvalía) en relación con la mayoría de las transacciones por causa de muerte, etc...

No tenemos, «y lo digo sinceramente», el sentimiento de estar pudiendo imponer al gobierno municipal socialista, y por lo tanto no admitimos que desde el mismo ese quite fuerza al asunto de la subida de los impuestos esgrimiendo argumentos tan inoportunos como el de que en otras localidades saben los impuestos más que en Ejea.

En materia hidráulica tenemos más de lo mismo. Demagogia para todos los gustos por parte del gobierno municipal socialista, pero muy pocas o ninguna actuación concreta para colaborar de una forma real y eficaz en temas tan importantes como el del recrecimiento de Yesa.

Es cierto que el Partido Popular votamos a favor la Moción del grupo socialista sobre el recrecimiento de Yesa porque somos absolutamente defensores de que Ejea y su entorno tengan el agua que necesitan para su desarrollo y progreso. Si dije en un momento del pleno constitutivo del Ayuntamiento que el Partido Popular iba a hacer una oposición constructiva, vigilante y que apoyaría cualquier iniciativa de cualquier grupo político, que fuera beneficiosa para nuestro pueblo.

Aunque la cuestión de fondo, me quedan por criticar las formas. Y digo esto porque llega ya (por la que nosotros apostamos fervientemente) no se defende colgando una pancarta en el balcón del Ayuntamiento (aunque entiendo que es una puesta en escena que puede proporcionar réditos electorales) y sino actuando sería y eficazmente, y precisamente por ello, el grupo popular proponemos que «cañen» las pancartas y actúen las personas... Lo que el Ayuntamiento de Ejea tendría que hacer, si quisiera apoyar real y eficazmente el recrecimiento de Yesa sería personarse en los Tribunales frente a las amenazas creadas, entre otros, por el Ayuntamiento de Jaca (PSOE), solicitante como sabemos, de la paralización de las obras.

Como siempre, no dispongo de más tiempo para seguir escribiendo... aunque si dispongo de más tiempo para seguir esperando que al Grupo Popular se nos permita estar en el Consejo de Redacción de LA VOZ DE EJEA. Un saludo.

## Se abren las convocatorias de diversos campeonatos

### XXIV CAMPEONATO INTERNO DE FÚTBOL SALA

Categoría: Absoluta. Mayores de 16 años (Nacidos en 1987 y anteriores).

Inscripciones hasta el 20 de octubre de 2003.

### VII CAMPEONATO DE FÚTBOL SALAVETERANOS

Categoría: Jugadores de más de 33 años (Nacidos en 1970 y anteriores).

Inscripciones hasta el 31 de octubre de 2003

### VII CAMPEONATO DE FRONTENIS

Categoría: Absoluta. Mayores de 16 años (Nacidos en 1987 y anteriores).

Inscripciones hasta el 31 de octubre de 2003.

### VII CAMPEONATO DE PALETA GOMA

Categoría: Absoluta. Mayores de 16 años (Nacidos en 1987 y anteriores).

Inscripciones hasta el 24 de octubre de 2003

### XXI JUEGOS ESCOLARES DE ARAGON

Campeonatos Locales (Sábados Mañanales) De 3º a 6º de Primaria

Inscripciones:

hasta el 16 de octubre 2003 en el Pabellón Deportivo Municipal o centros de enseñanza

#### Información

Ayuntamiento Ejea de los Caballeros  
Deportes. 976-677474  
deportes@aytoejea.es

Pabellón Deportivo Municipal  
Tno 976-660932. Fax 976-664443  
polideportivoejea@aytoejea.es

Ciudad Deportiva. Tno. 976-664394  
ciudaddeportiva@aytoejea.es

## Día del Senderista

# 800 practicantes del senderismo se darán cita en Ejea

El día 19 de octubre, domingo, se va a celebrar en Ejea de los Caballeros la V edición del Día del Senderista. Esta actividad está organizada por la Federación Aragonesa de Montaña, el patrocinio de la Diputación de Zaragoza y el Ayuntamiento de Ejea y la colaboración del Club de Montaña-Esqui Ejea.

Hasta Ejea se desplazarán participantes de los diversos clubs de Aragón hasta un total de aproximadamente 800 personas para practicar el senderismo en Ejea y las Cinco Villas.

Para el desarrollo de esta actividad se han programado 6 rutas:

Ruta 1: BARDENA NEGRA. 8 kms. 3 horas. Desnivel 250 m.

Ruta 2: CASTILLO DE SORA. 8 Km. 2 h. Y media. Desnivel 150 m.

Ruta 3: ORES - EL FRAGO. 12 kms. 4 horas. Desnivel 400 m.

Ruta 4: ERLA- MONLORA-LUNA. 8 Kms. 3 horas. Desnivel 250 metros.



Ruta 5: UNCASTILLO- CAMPOYO- UNCASTILLO. 12 Kms. 3,5 horas.

Ruta 6: MONTES DE LUESIA. 12 Km. 3,5 horas. Desnivel 400.

Estas rutas están completadas con una visita guiada por el casco histórico de Ejea. La jornada con-

cluirá con una concentración en el Polideportivo de la Llana seguida de una comida y un acto institucional.

Las inscripciones se pueden realizar desde los clubes o directamente en las oficinas de la Federación Aragonesa de Montaña hasta el 15 de octubre.

### DIA DEL SENDERISTA EN EJEA DE LOS CABALLEROS

Domingo 19 de octubre de 2003

Concentración: Parque Central.

Hora: 8,30 horas.

Precio 7 euros (incluye desplazamiento en autobús y comida).

Inscripciones: Polideportivo Municipal (teléfono 976 660 932). Se admitirán inscripciones hasta el 15 de octubre. El pago de la cuota se efectuará en el Polideportivo Municipal el 16 de octubre en horario de 19 a 21 horas.

La organización se reserva la elección de la ruta en función del número de plazas.

## Entrenando a padres y madres...

Aragón  
GOBIERNO DE ARAGON  
Departamento de Cultura y Turismo

### ¿QUÉ APRENDE UN HIJO/A CUANDO SU PADRE/MADRE ...?

- Discute con los padres de otros deportistas durante un entrenamiento o una competición.
- Recrimina al árbitro durante una competición cuando su actuación no le ha parecido acertada.
- Ridiculiza al adversario delante del su hijo/a.
- Habla despectivamente del comportamiento y de la forma como el/la entrenador/a hace su trabajo.
- Da indicaciones técnicas a su hijo/a antes, durante o después de una competición.
- Le da demasiada importancia y critica el resultado de su hijo/a en una competición.
- Se molesta o muestra poco interés por acompañar a su hijo/a a un entrenamiento o competición.
- Piensa que su hijo/a podría dedicarse a otro tipo de actividades más provechosas que hacer deporte.

Conductas como éstas pueden deteriorar la relación familiar y en los hijos dificultar la maduración y del desarrollo personal, favorecer la pérdida de motivación por la práctica del deporte e, incluso, el abandono del mismo.

¿Merece la pena?

### EDUCAR A UN HIJO/A SE HACE MEDIANTE EL EJEMPLO, CON CONDUCTAS ÚTILES PARA SU FORMACIÓN...

- Muestra respeto y cordialidad en las competiciones con entrenadores y deportistas de los equipos contrarios.
- Respeta, comprende y apoya la función de los árbitros en las competiciones.
- Muestra interés por el trabajo que el/la entrenador/a hace con tu hijo/a y sobre lo que espera de la relación y colaboración con los padres.
- Anima a tu hijo/a cuando hace deporte, apoyándolo, reconociendo su esfuerzo e intentos, pero evitando «hacer de entrenador».
- Muestra tranquilidad y confianza en tu hijo/a cuando, durante un entrenamiento o una competición, comete un error o no le salen las cosas.
- Aplaudes las buenas actuaciones tanto de tu hijo/a como las de sus compañeros/as de equipo y del equipo contrario.
- Acepta los éxitos y fracasos de tu hijo/a, aprendiendo de estas experiencias.
- Colabora con tu hijo/a, su entrenador y su colegio o club o equipo en los entrenamientos y en la organización de actividades y competiciones.

¿Estás de acuerdo?

OMIJ

# La Hoja Joven

## Editorial

Empezó septiembre con resaca festiva, programaciones en marcha y casi terminó con éxitos y fracasos para algunos y otros. Los medios de comunicación pasaron exámenes a través de encuestas y nos dieron a entender lo «maravillosos y fabulosos» gestores que somos o podemos ser cuando nos implicamos en asuntos de administración, en este caso local. Creamos lo que queramos, pero como siempre intento aplicar, ajustemos los pies en los suelos y sigamos trabajando, como creo que ya he dicho en alguna otra ocasión. El trabajo es gestión y viceversa. (A ser posible positiva y con resultados).

En cuanto a mi área o delegación ya adelantaba que la televisión nos haría prestar atención y aconsejaba no se de que manera, que fuéramos selectivos.

Unos chicos y chicas jóvenes que entran en una casa a convivir, formato repetido que espero aporte novedades interesantes en cuanto a trabajo, tolerancia y respeto, como dice un conocido mío estamos en el mundo por que tiene que haber de todo....

Otros también jóvenes que pasaran a la historia por ser cantantes o intentarlo, animo mañicos que este año por A ó por B habéis logrado representación. Seguramente de este párrafo ni os enterareis pero si sirve para algo divertíos y trabajar con ilusión. Los recursos mediáticos han considerado que estéis allí aunque sea con condiciones....

Y si sigo refiriéndome a personajes que tienen o puedan tener una mayor relevancia me quedo con el casi ya joven que las tiene locas a todas y que se ha declarado contra casi todo de lo que nos acontece en la actualidad. Me llega a agradar que «jóvenes actores, creadores y músicos e intérpretes» sean noticia por estos asuntos sobre todo, ya era hora de que empezásemos a descubrir a las personas, eso sí con el mayor respeto a su intimidad (si esto es posible).

En cuanto a la cita importante que nombraba en el anterior numero, me disculpare por mi «ignorancia o dar las cosas por casi hechas» ya que pretendía que para ya el consejo de la Juventud se llenara de contenidos. Afortunadamente y si nada o nadie lo impide (lo cual no creo) ya existe la fecha fijada y su correspondiente comunicación que se esta haciendo llegar a lo que yo creo que será lo mas significativo del mundo joven. Ojalá un salón enorme de muchísimas personas que supiésemos comunicarnos de una manera racional y sana pudiera ser el contexto tan amplio de lo que deseo sea este Consejo.

Niños y niñas (o menudos como se reía alguien a mi costa), ya tenéis cerca lo que será la programación infantil y casi juvenil para este trimestre. Me repito estudiar, trabajar y divertíos..... (Ojo con los «chandrios», no vaya a ser que aparezca en escena el de las rebajas y eso que aun no estamos en enero. No se entienda esto como «amenaza», nada mas lejos de mi intención, eduquemos en convivencia sana y otra vez diviertamonos todos).

Jóvenes: ya están las fiestas del Pilar, y otra vez de fiestas, no vuelvo a decir lo que opino de lo festivo, ya me extendí en su día. Llevemos las resacas con conocimientos (a ser posible que no sean de alcohol y otras sustancias), que a la vuelta de estas fiestas, a las pilas de esta delegación les queda una carga de poco tiempo para seguir trabajando a tope por todo esto que al fin y al cabo es lo que nos gusta y por lo que nos hemos comprometido.

Delegación de Juventud e Infancia

## Va de Becas

### Proyecto faro

#### Fecha límite de presentación de solicitudes: febrero 2004

El proyecto faro es un programa de becas para estudiantes universitarios de últimos años de carrera que les permite realizar prácticas en empresas europeas dentro del marco del programa Leonardo da Vinci de la unión europea.

El proyecto consta de 550 becas, con una duración media de cuatro meses por beca.

El proyecto faro está financiado por el ministerio de educación, cultura y deporte de España ([www.univ.mecd.es](http://www.univ.mecd.es)) y el programa Leonardo da Vinci de la Unión Europea ([europa.eu.int](http://europa.eu.int)), siendo el coordinador y responsable de su ejecución la fundación general de la Universidad de Valladolid.

#### Objetivos

Desarrollar, a través de la experiencia práctica en empresas europeas, las capacidades y habilidades profesionales suficientes para complementar la formación profesional recibida en las universidades.

Crear los mecanismos de información y difusión suficientes para dimensionar el proyecto en toda la geografía europea, a través de la participación activa de las universidades de origen de los beneficiarios, así como de la difusión entre entidades intermedias, grupos de empresas, asociaciones empresariales o empresas, para la captación de las mejores ofertas que den calidad y continuidad al proyecto.

Establecer los mecanismos y contactos necesarios con el tejido empresarial europeo para facilitar la generación de programas de prácticas de calidad que potencien la perspectiva

profesional de la formación universitaria de nuestros becarios y al mismo tiempo faciliten el contacto de estas empresas con profesionales españoles, permitiendo una cooperación más eficaz entre países y culturas, facilitando así a las empresas recursos humanos con un nivel cualitativo muy adecuado que puedan ayudar a planificar y definir sus necesidades estratégicas.

Crear un espacio virtual de información y de gestión en internet, que permita el seguimiento y continuidad de la gestión del proyecto para todos los usuarios, facilitando la propia gestión del proyecto y el acceso a sus servicios independientemente de la ubicación del usuario y automatizando todos los procesos requeridos para gestionar y difundir el proyecto.

#### Lugar y forma de presentación de solicitudes:

Tanto las empresas y organizaciones de acogida como los estudiantes

podrán realizar una oferta o introducir su currículo para optar a una oferta hasta febrero de 2004, en la dirección [www.becasfaro.net](http://www.becasfaro.net)

Para acceder a las ofertas que realizan las empresas, solo tienes que registrarte y dejar tu curriculum en nuestro sistema. Las ofertas serán siempre de países de la unión europea así como otros países elegibles, menos España, al tratarse de un programa de estancias y de movilidad.

Los países elegibles son:

Alemania, Austria, Bélgica, Dinamarca, Finlandia, Francia, Grecia, Irlanda, Italia, Luxemburgo, Países Bajos, Portugal, Reino Unido, Suecia, Islandia, Liechtenstein, Noruega, Bulgaria, Eslovaquia, Eslovenia, Estonia, Hungría, Lituania, Polonia, República Checa, Rumania, Chipre.

#### Más información:

[www.becasfaro.net](http://www.becasfaro.net)

## «Con cinco lo que quieras»

Es un nuevo proyecto que se va a llevar a cabo en barrios y que proponemos, que siempre que haya 5 personas jóvenes (y no tan jóvenes, entre 14 y 30 años) que estén dispuestos a realizar una actividad, taller, curso... en el mismo barrio, desde el Servicio de Juventud de Ejea, adquirimos el compromiso de sacar vuestra propuesta adelante.

Os damos algunas ideas de actividades para realizar, pero recordad que

¡ Vosotros sois los que elegís!

Un taller de guitarra, DJ, baile, marionetas, teatro, informática, diseño de paginas web.....

Un grupo de jóvenes que queréis conocer otros países de Europa y no tenéis muy claro como hacerlo sin que os cueste una fortuna ( hay muchas opciones a vuestro alcance)

Hay un tema que os interesa especialmente y queréis contactar con jóvenes de otros lugares con intereses similares, ¿Cómo hacerlo?

La invitación queda hecha y estamos esperando a que nos traigáis vuestras propuestas, no obstante, durante este trimestre visitaremos los barrios con la propuesta «Con 5 lo que quieras». Somos conscientes de que en barrios no se disponen ni de las infraestructuras ni de un fácil acceso a recursos de todo tipo a los que si es fácil llegar en Ejea.

RIVAS, BARDENAS,  
PINSORO, VALAREÑA,  
SABINAR, EL BAYO, STA ANASTASIA

## Este otoño...

Este otoño, la programación de juventud en Ejea y barrios, viene cargada de novedades y continúa también con algunos de los talleres del año pasado. Para este primer trimestre retomaremos los talleres de:

- Fotografía
- Taller de DJ
- Taller de percusión

Como nuevo taller para este trimestre, un taller de danzas, que nos ha sido demandado por un grupo de jóvenes. Con esto, queremos decir que, si hay algo en lo que tenéis especial interés, os paséis por la OMIJ a proponerlo.

Ya podéis inscribiros en cualquiera de estas propuestas. De todas formas, os recordamos que siempre publicitamos las actividades a través de:

- CARTELES una semana y media antes de que comience de la actividad
- RADIO local la semana que empieza
- PUBLICIDAD en la OMIJ y en las ANTENAS INFORMATIVAS
- BOLETIN TRIMESTRAL y por supuesto en la HOJA JOVEN de La Voz de Ejea.



**PRÓXIMA ACTIVIDAD**

Viaje a Galicia  
12 al 18 de octubre

Organiza:  
Junta de Tercera Edad Centro de Convivencia de Ejea

# La voz de los mayores

## Aula Cultural de Oficios y Usos Tradicionales en Aragón

**QUÉ ES?**

**El Servicio de Ayuda a Domicilio**

El Servicio de Ayuda a Domicilio es una prestación destinada a facilitar el desarrollo o mantenimiento de la autonomía personal, prevenir el deterioro individual o social y promover condiciones favorables en las relaciones familiares y de convivencia, contribuyendo a la integración y permanencia de las personas en su entorno habitual de vida, mediante la adecuada intervención y los apoyos de tipo personal, socio-educativo, doméstico y/o social.

En nuestro municipio se prestan servicios de Ayuda a Domicilio a más de diez personas a lo largo del año. Contando con un equipo de 7 Auxiliares de Ayuda a Domicilio y una Trabajadora Social que gestiona y coordina el proyecto en Ejea y los barrios

El Aula Cultural de Oficios y Usos Tradicionales impartida por Seguiatur a las Asociaciones de Tercera Edad de los barrios de Ejea de los Caballeros ha sido la puesta en práctica de un proyecto diseñado para ocupar de una forma amena, entretenida y constructiva el tiempo de nuestros mayores.

En concreto, el Aula ha consistido en hacer un recorrido por alguno de los oficios y usos tradicionales que en muchos casos nuestros mayores ya conocían y han podido recordar, e incluso contar al resto las peculiaridades y experiencias propias en algunos de esos labores.

Los contenidos presentados en el Aula han sido entre otros: El enjambre de las colmenas, el jabón de sosa, el azafrán, la colada,

la matacía, el cáñamo y las plantas tintóreas. Organizado en diez sesiones de hora y media de duración. Estas sesiones comenzaban con una sencilla introducción, un vídeo explicativo y finalmente una tertulia-debate.

Se han ido recopilando experiencias vividas por nuestros mayores, así las mujeres de Bardenas recordaban como iban hasta el río Arba de Luesia en Ejea para lavar la ropa. Respecto al pan, en El Bayo comentan que se hacía una vez a la semana y ese día era una auténtica fiesta, preparaban para los niños chuchulato o agua de marañón para comer con el pan recién hecho. Y entre otras tantas anécdotas, recuerdan los participantes de Pinoso que con la semilla del lino hacían un coqueciento y el líquido resultante era



una especie de gelatina que utilizaban como goma para el pelo.

El Aula de Oficios y Usos Tradicionales ha sido toda una experiencia cultural y de participación,

contando con la presencia de docentes participantes de las Asociaciones de Tercera Edad de los barrios de Ejea de los Caballeros.

### Conoce la Asociación de Tercera Edad de El Bayo

Luis Alonso es el actual presidente de la Asociación de Tercera Edad de El Bayo, una asociación que se caracteriza por su alto nivel de participación y de convivencia, también por los «buñuelos» exquisitos que preparan para el café.

**VE.-** Cuéntanos en qué año comenzó a funcionar la Asociación y con qué objetivos se creó.

**Luis.-** La Asociación de El Bayo se crea en los años 80, con objeto de reunir a la gente mayor de la localidad y establecer un espacio de actividad y participación. Contando en estos momentos con un total de 84 socios.

**VE.-** ¿Qué actuaciones se desarrollan en el Hogar?

**Luis.-** Fundamentalmente es un Centro de convivencia, todos los días nos reunimos en el Hogar a hablar un rato, jugar a las cartas, cuidar el jardín... Pero además, se organizan campeonatos, comidas, gimnasia y actividades de desarrollo de la memoria, de oficios tradicionales, excursiones, voluntariado, etc. Esto último en colaboración con el resto de las Asociaciones de los barrios y el Ayuntamiento.

**Interviene ahora Lucía, secretaria de esta Asociación.**

**VE.-** Como secretaria de una asociación de mayores, ¿cuáles son las necesidades que plantea la gente mayor de su barrio?

**Lucía.-** En general los socios están contentos con el funcionamiento del Hogar. Es gente participativa, aunque nos gustaría que hubiera más socios implicados en la organización de la Asociación y que plantearan sugerencias, porque siempre se puede mejorar.

### Mayores emprendedores

¿Quién ha dicho que jubilarse significa dejar de tener actividad? Eso es impen-sable para Pilar Ciudad Francés, una ejjeana que colabora en el Centro de Convivencia de Mayores de Ejea de los Caballeros desde que dejó de ejercer su actividad profesional como maestra. En la actualidad es voluntaria e imparte clases de gimnasia de mantenimiento a otros socios del Centro durante tres días a la semana.

**¿Cuántos tiempos llevas que te jubilaste?**

**Me jubilé el 31 de agosto de 2003, aunque los 65 años los había cumplido en enero, ya que entonces podía finalizar el curso escolar.**

**¿Siempre has participado en las actividades del Centro de Mayores?**

**Si, desde que me jubilé empecé a participar activamente, pues ya en el año 1990 empecé a formar parte de la Junta de Gobierno del Centro hasta el año 2000.**

**¿Cómo surgió la idea de impartir clases de gimnasia para mayores en el Centro?**

**En un principio, en verano, en las piscinas nos juntábamos un grupo de gente de diferentes edades y hacíamos gimnasia en grupo siendo yo la responsable de dirigir los ejercicios. Posteriormente, al jubilarme en el año 1990, empecé a asistir a unas clases de gimnasia que se daban en el centro de mayores por el médico que trabajaba allí, pero no tenían mucha regularidad debido a que este profesional tenía que atender otros tareas dentro del hogar.**

**Un día el médico me propuso que dirigiera yo estas clases y así empezamos poco a poco hasta hoy, que tenemos un grupo de 32 personas que nos reunimos en las dependencias del Centro Cívico Municipal.**

**¿Qué tipo de ejercicios realizáis?**

**Todos los ejercicios que hacemos se adaptan a nuestra edad y situación de salud,**

no obstante, cada participante va viendo sus propias limitaciones. En general hacemos ejercicios que favorezcan nuestra movilidad en todas partes de nuestro cuerpo, desde los cervicales a los pies.

**¿Cómo preparas las clases?**

**Cuando ejercía como maestra daba clases de educación física a los niños y tenía algunas nociones. Además, tengo dos hijas, una fisioterapeuta y otra profesora de DNEF que les pido consejo y orientaciones sobre nuevos ejercicios.**

**Participas en otras actividades?**

**Si, siempre he sido una persona muy activa y todos los días, después de la clase de gimnasia acostumbro ir a la piscina. Además participo en otras actividades que se realizan en el Centro como son los cursos de informática, de corte y confección, talleres de memoria, taller de taichí,...**







I PLAN MUNICIPAL  
DE IGUALDAD  
EJEA Y BARRIOS

# Hoja para la Igualdad

## EDITORIAL

### Acercándonos a la Igualdad

Desde enero de 2003, el Ayuntamiento de Ejea de los Caballeros ha puesto en marcha el I Plan Municipal de Igualdad, asumiendo el reto de impulsar acciones municipales dirigidas a la consecución de la igualdad de oportunidades entre hombres y mujeres, acciones totalmente necesarias en nuestras sociedades mientras existan barreras que obstaculicen o dificulten la participación plena de las mujeres.

La puesta en marcha de este espacio dentro del periódico local, denominado «Hoja para la Igualdad» supone la creación de un nuevo espacio de difusión de las políticas de igualdad municipales y de sensibilización sobre la igualdad de oportunidades, favoreciendo la participación de los y las ciudadanos/as a través de artículos de opinión.

Si bien os presentamos hoy la primera edición de este espacio, os invitamos a todos y todas a participar en la composición y distribución mensual de la Hoja para la Igualdad con vuestras sugerencias y aportaciones.

Como responsable de la Delegación de Igualdad, sólo me resta manifestar el entusiasmo con el que he asumido esta responsabilidad, agradeciendo a todos y todas su confianza y animando a toda la ciudadanía a aportar sus ideas e iniciativas para ir perfilando conjuntamente esta nueva página. Desde el ámbito municipal y con el I Plan Municipal de Igualdad como reto del nuevo equipo de gobierno, seguiremos trabajando por conseguir un futuro mejor e igualitario para Ejea y sus Barrios.

M<sup>a</sup> Teresa Somalo  
Concejala- Delegada de Igualdad

## Curso

### «Servicio Doméstico y Cuidados a Mayores e Infancia»

El Ayuntamiento de Ejea de los Caballeros, en colaboración con UGT-Aragón ha programado el curso de «Servicio doméstico y cuidados a mayores e infancia» que se enmarca dentro de la Iniciativa comunitaria Equal y el Proyecto CAMAL para la provincia de Zaragoza.

Una de las actuaciones del proyecto CAMAL es la de «Servicios de acompañamiento e integración laboral para desfavorecidos, prioritariamente población inmigrante». El objetivo de esta iniciativa es favorecer la inserción social y laboral de las personas inmigrantes y establecer servicios de atención a las personas dependientes en algu-

nas comarcas de la provincia de Zaragoza.

Así, el curso responderá por una parte a las necesidades de formación de mujeres inmigrantes en el ámbito del servicio doméstico y el aprendizaje de los cuidados a mayores y niños y por otra parte a la necesidad de disponer de personal cualificado en el municipio para la realización de estas tareas.

La financiación del curso se distribuye entre el Fondo Social Europeo, la Diputación Provincial de Zaragoza, y UGT-Aragón. El Ayuntamiento de Ejea de los Caballeros ha participado en la selección y coordinación del proyecto, que responde a la acción del I Plan Municipal de Igualdad:



«favorecer la puesta en marcha de proyectos formativos en desarrollo personal y formación ocupacional para mujeres en situación de riesgo que faciliten su integración laboral y social».

## ACTIVIDADES EN OCTUBRE

### EN EJEA

TALLERES DE ABALORIOS.  
Iniciación y Perfeccionamiento

CURSO-TALLER:  
LA DEPRESIÓN DEL AMA DE CASA.  
CÓMO AFRONTAR LAS PREOCUPACIONES.

### EN LOS BARRIOS

Fomento del Asociacionismo.

Talleres de Promoción de la Salud física y mental:  
Desarrollo Personal; Alimentación; Menopausia.

Talleres de Abalorios.

«Conociendo mujeres de otras culturas»

Coeducación y educación en Igualdad.

Pautas y orientaciones para padres y madres que favorezcan la educación de nuestros hijos e hijas.

Cine- Forum: "Mujer y Cine"



### «Kanguras solidarias»

Este proyecto tiene como objetivo la puesta en marcha de una red de mujeres dirigida a la promoción del voluntariado y ayuda mutua organizada. Responde a necesidades interrelacionadas, de mujeres que necesitan ayuda para atender a las personas que se encuentran a su cargo y de mujeres que necesitan canalizar sus inquietudes solidarias y disponen de tiempo libre para ello. Si quieres recibir más información, contacta con la Delegación de Igualdad del Ayuntamiento de Ejea.



### Cinco Villas

SÁBADO 25 DE OCTUBRE

ENCUENTRO DE ASOCIACIONES  
DE LA COMARCA DE LAS CINCO VILLAS

Información  
Delegación de Igualdad

Ayuntamiento de Ejea de los Caballeros  
Teléfonos: 976 661 515 / 976 661 600  
e-mail: [bsocial@aytoejea.es](mailto:bsocial@aytoejea.es)

El Mirador de la Historia, por Javier Lambán

# «Despedida» del tenor ejeano Mariano Martínez Abad (mayo de 1935)

El sábado 11 de mayo de 1935, el tenor Mariano Martínez se despidió de sus paisanos antes de iniciar su segunda gira por América. El acto tuvo lugar a las nueve y media de la noche en el Teatro Imperio y consistió «en un brillante fin de fiesta» en el que el tenor ejeano interpretó «lo mejor de su repertorio y la canción 'Despedida', expresamente escrita para él por Gamonal y el Maestro Lozano».

Mariano Martínez Abad había nacido en 1906, en el número 18 de la Calle Mediavilla. Considerado desde muy pronto una firme promesa del canto lírico, el Ayuntamiento de Ejea le concedió una beca para completar estudios en Milán. 500 pesetas recibió en 1931 y, por ello, el 6 de enero de ese año escribía desde Milán agradeciendo la concesión de la «pensión que venía disfrutando». «Haré todo cuanto humanamente me sea posible —decía— para que el día de mañana el sacrificio que hoy hace mi pueblo llegue a ser largamente recompensado».

Cuando Mariano Martínez fue objeto de la «despedida» de sus paisanos, ya era un artista consagrado. Tal como ha contado Daniel Blasco, en 1930 había debutado en el Scala de Milán con la ópera «Caballería Rusticana». Después, había realizado un brillante recorrido artístico por varios países sudamericanos —Méjico y Colombia, entre otros—, en los que había cosechado numerosos éxitos. En realidad, la gira que se disponía a emprender por el continente americano en 1935 era, por tanto, la segunda. Volvió a triunfar en Méjico, Cuba, Chile y Argentina y, cuando una sordera venida como consecuencia de unas fiebres le obligó a abandonar el canto, se instaló definitivamente en La Paz, casado con una ciudadana boliviana y dedicado exclusivamente a los negocios.

Menos sabemos de la trayectoria posterior de Emilio Lozano Sesma, autor de la música de la «Despedida», que dejó de residir en Ejea de los Caballeros en junio de 1936. Este Maestro Lozano —probablemente originario de Mallén— era ya el Director de la Banda de Música de Ejea en junio de 1931, aunque no tomó posesión de la plaza en propiedad hasta el día 20 de julio de 1932. Era entonces un hombre de 30 años, que había pertenecido siete años a la Banda de Ingenieros y tres a la Orquesta del Cuerpo de Alabarderos (convertida en Banda Republicana) y que había obtenido un primer premio en el Conservatorio de Madrid.

La Banda Municipal de la época —además del director— la componían 18 músicos y cuatro educandos, a los cuales el Ayuntamiento dedicaba un presupuesto anual cercano a las 6.000 pesetas. Su implicación en la

Tanto el «fin de fiesta» como el propio título de la canción tuvieron en cierto modo carácter premonitorio. Los tres protagonistas —Martínez, Gamonal y Lozano— ya no volvieron a reunirse nunca. Es más. Sus respectivos destinos personales acabaron siendo un símbolo del destino común de un país, España, abocado a la catástrofe civil que iba a demorarse ya apenas un año.



José María González Gamonal

vida social y cultural de la villa era muy importante. Sus funciones de baile y sus conciertos componían la columna vertebral de las fiestas, tanto de las patronales de septiembre como de las dominicales de primavera y verano en la Plaza. Durante mucho tiempo, al frente de la misma había directores que eran funcionarios de carrera, lo cual era siempre garantía de nivel así como de capacidad para participar con solvencia en acontecimientos como la reseñada «despedida» de Mariano Martínez.

La vecindad ejeana de Emilio Lozano terminó, no obstante, muy pronto. En junio de 1936, en las vísperas mismas de la guerra civil, «desseando cambiar de clima para atender al restablecimiento de mi salud», solicitó la permuta del puesto con Enrique Monreal, Director de la Banda de Música de Puertollano, a lo que el Ayuntamiento accedió.

No fue el exilio definitivo el destino de José María González Gamonal. Tampoco la ausencia sin noticias posteriores. Gamonal, el autor de la letra de «Despedida», fue asesinado por los falangistas locales el día 1 de agosto de 1936, después de haber estado preso varios días en la planta baja de la Casa Consistorial. Registrador de la Propiedad, asesor jurídico del Ayuntamiento, militante destacado del Partido Republicano Radical Socialista, este abulense afincado en Ejea en 1926 ha sido

objeto de varias semblanzas biográficas, centradas fundamentalmente en su dedicación política. Menos conocida es, sin embargo, su faceta de escritor, que desarrolló con profusión y brillo como periodista y también —tal es el caso que nos ocupa— en el campo de la literatura, afición que supo transmitir a su hijo Fernando, autor posterior de una notable obra poética.

A otro hijo suyo, José María, debemos el privilegio de ser depositarios de todos los «papeles» que la familia pudo conservar después de la tragedia de 1936. De ese irrogable legado hemos obtenido el documento que publicamos en esta página o la noticia de que, por aquellas mismas fechas, se representó en el Teatro Imperio «El Pistolero», «boceto dramático en un acto de gran actualidad escrito por D. José M<sup>o</sup> G. Gamonal».

Éstos fueron, en fin, los tres hombres cuyo talento confluyó para producir el acontecimiento artístico local de mayo de 1935, tres hombres jóvenes, tres creadores, tres carreras pletóricas de expectativas, tres ciudadanos de lujo para su país y para el pueblo en el que vivían, tres testamentos cívicos que, después del verano de 1936, Ejea perdió para siempre, a través de los diferentes caminos del desarraigo a los que aquella irrepetible generación se vio arrojada por la infamante rebelión militar del 18 de julio.

## TEATRO IMPERIO

HOY SABADO DIA 11 DE MAYO  
A LAS NUEVE Y MEDIA DE LA NOCHE

EL TENOR

## Mariano Martínez



se despedirá de sus paisanos antes de partir para América, en un brillante fin de fiesta cantando lo mejor de su repertorio y la canción ¡DESPEDIDA! expresamente escrita para él por Gamonal y el Maestro Lozano, Director de la Banda Municipal de Ejea.

Tomará parte en esta fiesta

## AMADA DE ARAGÓN

interpretando cantos regionales

### «Despedida»

*Me voy a tierra lejana  
y aquí os dejo esta canción...  
Y en ti dejo mi ejeano!  
prisionero el corazón.*

(Estrófilo)

*En la noche bella  
para ti  
bajo el cielo y sobre el mar,  
yo prendere de un estrella  
mi cantar así...*

*Tienes el calor wigüño  
por ser de tierra de trigo  
(lucerto de mis sueños  
venta a América conmigo!)  
Por los caminos errantes  
he de hacer con mis canciones  
un palacio de diamantes  
para nuestros corazones.  
Y una nupcial sonatina  
que te diga mi pasión  
bajo la luz argentina  
con acentos de Aragón.  
Y esta nota de alegría  
que en mi pecho se desata  
como una jota bravía*

*te la pondré, vida mía!  
como una ajorca de plata.*

(Estrófilo)

*Morera de Cinco Villas,  
amapola entre trigales,  
de paganos maravillas  
y floridos madrigales.  
Por el Suro y la Bardena  
en fuego de amor prendida  
una canción ve perñida  
que es el eco de mi pena;  
yo la dije en tierra extraña,  
más que cantar fue lamento,  
y compañera del viento  
se vino a buscarme a España.  
Palomita mensajera  
que viene de ajena tierra,  
en días de mi quivera,  
guárdala tu prisionera  
junto al calor de tu pecho.*

(Estrófilo)

*Me voy a tierra lejana  
y aquí os dejo esta canción:  
¡en esta tierra ejeano  
se queda mi corazón!*

# En Otoño, al calor de la Cultura

Octubre-diciembre 2003

## OCTUBRE

Día 17, viernes

TEATRO, a cargo de la compañía valenciana LA PAVANA, que representará la obra *El milagro de Anna Sullivan*.

Lugar: Teatro de la Villa.  
Hora: 9,30 noche.

(Actividad adscrita a CIRCUITO)  
*Esta obra teatral está basada en hechos reales. Cuenta la primera etapa de la vida de Helen Keller - una niña ciega y sorda desde los 19 meses, a causa de una enfermedad - y de la relación con su maestra Anna Sullivan - una mujer excepcional -, gracias a cuya valentía y arduo trabajo consiguió la pequeña Helen acabar integrándose en la vida social de su época y adquirir una considerable cultura para una mujer de su tiempo.*

Día 24, viernes.

TEATRO, a cargo de la compañía vallisoletana TEATRO CORSARIO, que representará la obra *Don Gil de las calzas verdes*.

Lugar: Teatro de la Villa.  
Hora: 9,30 noche.

(Actividad adscrita a CIRCUITO)  
*Esta compañía de Valladolid es una auténtica experta en teatro clásico, al que lleva dedicada desde 1982. En esta ocasión han elegido a un autor como Tirso de Molina para ofrecernos una comedia de enredo que tiene como protagonista a una mujer -Doña Juana- que finge ser hombre -Don Gil-. En aquella época era inusual que una mujer protagonizase una obra de teatro, sin embargo, tanto Tirso de Molina como Lope de Vega rompieron con aquella convención porque consideraban a las mujeres como personajes más activos e inteligentes.*

## NOVIEMBRE

Día 2, domingo.

TEATRO, a cargo de la compañía aragonesa TEATRO DEL TEMPLE, que representará la obra *Picasso adora la Maar*.

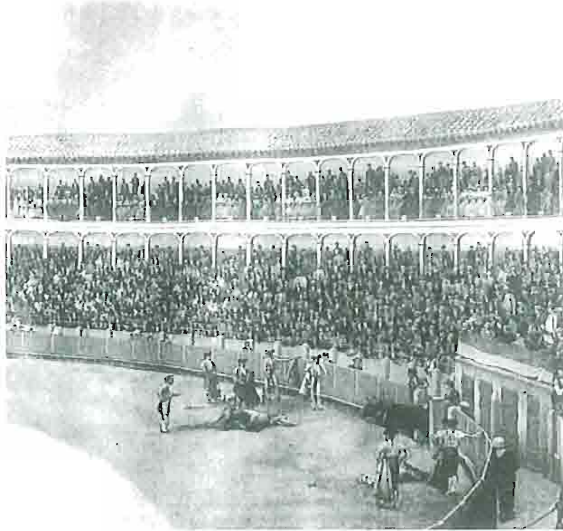
Lugar: Teatro de la Villa.  
Hora: 8 tarde.

(Actividad adscrita a CIRCUITO)  
*Con un magnífico texto de Alfonso Plou y la espléndida dirección de Carlos Martín, TEATRO DEL TEMPLE ha hecho un espectáculo que recoge la relación artística y sentimental que Picasso mantuvo con la fotógrafa y pintora surrealista Dora Maar en el período comprendido entre 1936 y 1945, sin duda uno de los períodos artísticos más relevantes del pintor malagueño.*

Día 8, sábado.

DANZA, a cargo de la compañía MIGUEL ÁNGEL BERNA, que pondrá en escena el espectáculo *Solombra*.

Lugar: Teatro de la Villa.  
Hora: 9,30 noche.



Exposición «Las primeras tauromaquias. Una visión del arte gráfico taurino».

(Actividad patrocinada por la CAI)  
*Con este espectáculo de danza se inicia la muestra cultural que ya, de modo tradicional, patrocina la CAI cada noviembre en Ejea. La compañía que dirige el bailarín zaragozano Miguel Ángel Berna pondrá en escena «Solombra», un espectáculo que funde en escena jota, flamenco y clásico español.*



Solombra de Miguel Ángel Berna.

Día 16, domingo.

CONCIERTO, a cargo del grupo polaco KROKE.

Lugar: Teatro de la Villa.  
Hora: 8 tarde.

(Actividad adscrita a CIRCUITO)  
*En Mercamúsica, la Feria de la Música que se celebró en mayo de 2000 en Ejea de los Caballeros, el grupo de música KROKE fue uno de los hallazgos artísticos más notables. Contaban de ellos que les habían "descubierto" en el metro de Madrid y que su calidad llamó la atención a los expertos. De origen polaco, los KROKE interpretan la música tradicional instrumental de los judíos de los países del Este, aunque con arreglos originales e*

*improvisaciones que les permiten tanto su experiencia en el campo de la música clásica como en el del jazz.*

Día 21, viernes.

EXPOSICIÓN. *Las primeras tauromaquias. Una visión del arte gráfico taurino.*

Calendario: 21 de noviembre a 14 de diciembre  
Lugar: Sala de Exposiciones de la Parroquia.

Inauguración: 7,30 tarde.

Horario de visitas: 6,30 a 8,30 tarde  
(Actividad patrocinada por Diputación de Zaragoza)

*Llega esta exposición a Ejea de los Caballeros tras su exhibición en el Palacio de Sástago durante las fiestas del Pilar. La Diputación de Zaragoza compromete con nuestra ciudad su disfrute directo y gracias a ella podremos disfrutar de un panorama sobre la lidia de los toros a través de documentos gráficos antiguos y significativos.*

Día 22, sábado.

ZARZUELA, a cargo del TEATRO LÍRICO DE ZARAGOZA, que pondrá en escena la obra *La Dolorosa*.

Lugar: Teatro de la Villa.  
Hora: 9,30 noche.

(Actividad patrocinada por la CAI)  
*Nada mejor para celebrar Santa Cecilia que la música. En esta ocasión los solistas, coro y orquesta del Teatro Lírico de Zaragoza escenificarán «La Dolorosa». Será la primera vez que el Teatro Lírico actúe acompañada en directo por una orquesta, por lo la representación hará historia en la trayectoria de esta asociación cultural, entre cuyos objetivos está la promoción de jóvenes cantantes y la difusión del género lírico.*

Día 29, sábado

TEATRO, a cargo de la compañía aragonesa PINGALIRAINA que



«Picasso adora la Maar»  
(Teatro del Temple).

pondrá en escena la obra *El Papa Luna: resplandor y eclipse*.

Lugar: Teatro de la Villa.  
Hora: 9,30 noche.

(Actividad patrocinada por la CAI)  
*A partir de un texto brillante de Jesús Pescador, quien además ha dirigido la obra, Teatro Pingaliraina ha hecho una recreación histórica sobre Benedicto XIII y la crónica de los hechos: de su papado, redactada por su secretario Martín de Alpartil.*



## Carmina Ferrández y Mª Paz Casanova: dúo profesional de joterías

Las joterías ejeanas Carmina Ferrández y Mª Paz Casanova han decidido emprender una aventura profesional como dúo. Han creado un espectáculo musical con el que se han introducido en el mercado regional.

Ambas, Carmina Ferrández y Mª Paz Casanova, son dos jóvenes cantadoras de jota con una amplia trayectoria de dedicación al folclore, tanto desde el punto de vista de su pertenencia al grupo «Aires de Aragón», en el que

## DICIEMBRE

Día 8, lunes.

TEATRO, a cargo de la compañía burgalesa FANTASÍA EN NEGRO, que representará la obra *Si tienes un papá mago...*

Lugar: Teatro de la Villa.  
Hora: 7 tarde.

(Actividad adscrita a CIRCUITO)  
*Basado en un imaginativo e interesante cuento de Gabriela Keselman, este espectáculo reflexiona sobre la influencia de padres y madres sobre los hijos, cuestionando, muy agudamente pero con una admirable sencillez, tanto la excesiva exigencia en determinados comportamientos como la sobreprotección o, en el extremo opuesto, la carencia de afecto.*

Día 14, domingo

TEATRO, a cargo de la compañía YLLANA, que representará la obra *Star Trip*.

Lugar: Teatro de la Villa.  
Hora: 8 tarde.

(Actividad adscrita a CIRCUITO)  
*Yllana es una compañía que hace teatro de humor, humor visual, sin complejos, repleto de acción. Los protagonistas son cuatro intrépidos astronautas que llevan 50 años hibernando dentro de una nave espacial y cuya misión es encontrar vida inteligente en el universo para, una vez hallada,*

siguen integradas, como desde la experiencia de intérpretes individuales, cosechando las dos numerosos y prestigiosos premios.

Con unas voces espléndidas, potentes y bien armonizadas, interpretan la jota aragonesa y navarra con una calidad contrastada, incluyendo además en su repertorio canciones de folclore aragonés, lo que convierte el recital que ofrecen al público en una muestra completa y diversa de esta manifestación cultural.

60 Aniversario de la Cooperativa Virgen de la Oliva (1943-2003)

# «El futuro de la cooperativa pasa por la expansión a través de la captación de negocio»

José Antonio Alayeto Aguarón, Presidente de la Cooperativa de Ejea de los Caballeros, explica la trayectoria de esta entidad que cumple 60 años. La cooperativa «Virgen de la Oliva» de Ejea acoge a todos los agricultores de Ejea

*¿Cuándo nace la cooperativa de Ejea?*

José A. Alayeto.- Las primeras actas de las que hay referencia son de junio del año 43 en donde se refleja que ya eran 243 socios y su presidente Alejandro Arana. La idea de esta cooperativa era, inicialmente, la compra de productos como patatas de siembra, hilo de empacar y también, ya, fertilizantes.

Ahora mismo la cooperativa ofrece otros muchos servicios a sus socios como son los seguros, gasóleo, ferretería, tratamientos fitosanitarios, economato, etc....

*¿Qué fases o procesos ha atravesado la cooperativa en estos 60 años?*

J.A.A.- El cambio más importante se produjo en los años 60 y todavía más en los 70 con la construcción de los secaderos de maíz y con la propia comercialización de los productos de los socios.

*¿Cuál es el futuro de la cooperativa?*

J.A.A.- El futuro de la cooperativa pasa por la expansión a través de la captación de negocio. Ahora mismo tenemos participación en Sémolas Cinco Villas (15%), Conservas el Arba con igual participación, Piensos Cinco Villas, Arrocería del Pirineo, Iberalfa, Deshidratadoras y socios de Hortifjea (que comercializa hortaliza fresca en Mercabarna) además de las participaciones en UTECO, Multicaja y Cajalón.

No obstante el futuro está complicado porque somos una economía de agricultura de regadío y cada año hay más precariedad con el agua, los precios de los productos no suben (la PAC es la gran responsable) pero si lo hacen los costos. Una campaña como la pasada (y también esta) hemos perdido un 30% de la producción con lo que arrastra de pérdidas para la cooperativa y lo más importante: para la renta de los agricultores que son quienes mantienen la cooperativa.

No quisiera ser catastrofista y por ello la cooperativa ha tomado la decisión de diversificar sus intereses como antes le expliqué y que pasan incluso por poner en marcha una empresa de I+D de cereales y hortalizas además de semillas o la creación de una sección de promoción, investigación y desarrollo o el acuerdo con entidades públicas para la formación y orientación de nuestros socios.

*«Ha nombrado el agua y usted fue uno de los invitados por la Cortes Aragonesas a la mesa de actualización del Pacto del Agua»*

J.A.A.- Fue una oportunidad que tuvimos para explicar el punto de vista de los agricultores que vivimos dependientes del agua en su totalidad. Debemos de explicar a quienes no conocen este sector que sin agua ni reservas de agua no hay futuro en la agricultura y menos en la cooperativa. El agua, además de asentar la población en sus diferentes zonas de influencia es el motor

y gran parte de la comarca con un total de 2.505 socios y un volumen de negocio de casi 7.000 millones de pesetas en el año 2001, aunque la sequía del pasado año ofrece un balance de solamente 4.800 para este año.



de nuestra economía. Ejea, por ejemplo, le debe todo al agua y depende en exclusiva del agua; de momento no hay alternativas a la agricultura a pesar de que los sistemas de riego son ya punteros y economizan el gasto e incluso se han realizando colosales esfuerzos económicos en la modernización de los sistemas. No tenemos un solo metro de carretera nacional ni autovía ni autopista, no tenemos ferrocarril y la comarca está aislada de cualquier nudo de comunicación y eso hace que el agua y la agricultura de regadío sea nuestro único medio de vida. De hecho la industria que hay en la zona es agrícola e incluso la futura fábrica de papel tisú viene porque se le ceden derechos de los regantes para garantizarle el agua que necesita.

*«Volviendo al 60 aniversario ¿se van a realizar actividades que lo conmemoren?»*

J.A.A.- Hay un acuerdo de la junta que esperamos que sea ratificado por la Asamblea General (7 de octubre) en donde queremos exponer a los socios un «plan de actividades» durante toda esta próxima campaña y que abarcan desde charlas o viajes hasta la publicación de un libro. Queremos que los socios se involucren también en este aniversario que da «poseso» a la cooperativa.



José Antonio Alayeto.



## Los datos de la Cooperativa

Año de fundación: 1943

**Número de socios.**

Socios iniciales: 243  
Socios actuales: 2.505

**Movimientos de ventas en los últimos años (en MM de ptas):**

1971: 100  
1981: 1.500  
1991: 2.500  
2001: 6.700  
2002: 4.800 (-30% por falta de agua).

**Trabajadores**

1971: 4 empleados  
1981: 10  
1991: 17  
2001: 35  
2002: 32

**Amortizaciones e Inversiones (MM de ptas.)**

Inversiones actuales, por valor de 2.000  
Amortizaciones por valor de 135

**Participación en otras entidades**

15% en Sémolas Cinco Villas  
15% en Conservas El Arba  
Piensos Cinco Villas.  
Arrocería del Pirineo  
Iberalfa  
Deshidratadora de Ejea  
Socios de UTECO,  
Multicaja  
y Cajalón

**Vigilen**

Marcelino Cortés

No recuerdo exactamente la fecha, pero creo que fue en el verano del 85 o del 86 cuando el suplemento «Domingo» de *Henald de Aragón* publicó a título de curiosidad un mapa que nos dejó a todos patidifusos. El mapa en cuestión delimitaba el territorio que el nacionalismo radical vasco reclamaba como propio y se justificaba en vagas razones históricas traídas por los pelos y carecientes del más mínimo rigor historiográfico. No nos engañemos: el nacionalismo, sea cual sea su signo, siempre ha sido anexionista, es decir, siempre ha querido extender sus territorios más allá de las fronteras con las que cuenta. En ese mapa, además de los territorios actuales del País Vasco y los consabidos de Navarra y el País Vasco francés, aparecían porciones de la parte oriental de Cantabria (de Castro Urdiales hasta Santoña), del norte de La Rioja (hasta Logroño) y un poco de la parte noroeste de Aragón. En este pequeño trozo de Aragón el mapa reivindicativo del nacionalismo vasco incluía como territorio propio una porción de las Cinco Villas. En esta porción se incluía a Ejea de los Caballeros.

La gente de Ejea, siempre predisuelta para la chanza y la chiri-gota, se tomó el disparate de una manera risueña, jovial y hasta cómica. Vaya por Dios, dijimos. Resulta que un buen día nos podíamos ir a dormir siendo aragoneses y nos podíamos levantar siendo vascos.

Lo que si recuerdo es que la gente, al observar que el mapa de marrras dejaba fuera a nuestros vecinos del sur y tradicionales rivales, en las fiestas de la Oliva de aquel año inventó un lema que decía: «Ejea es Euzkadi, Tauste no».

Digo todo esto porque el pasado 26 de septiembre el lehendakari Ibarretxe leyó en el parlamento vasco el proyecto que lleva su nombre de crear la Euzkadi «Una, Grande y Libre». En este proyecto Ibarretxe reclamó entre otras muchas cosas una relación de libre asociación del País Vasco con Navarra y con el País Vasco francés, pero no mencionó las relaciones que pretendía mantener con nosotros. Coñe, me dije, no puede ser este olvido. ¿Y cómo se van a quedar fuera de este nuevo marco jurídico las Cinco Villas vascongadas? ¿Y cuál va a ser a partir de ahora el marco de relaciones de Ejea de los Caballeros con Vitoria-Gasteiz? No puede ser, me dije, no puede ser este olvido.

Así que les digo una cosa. Vigilen. Vigilen porque un día de éstos, cuando menos lo pensemos, el emperador Arzalluz montado en un caballo enjaezado, el lehendakari Ibarretxe vestido de monaguillo, Arnaldo Otegi con las pistolas y el uniforme de capitán general y Javier Madrazo de lacayo sujetando las riendas del caballo se nos plantan en la plaza y toman posesión del territorio y el Ayuntamiento lo convierten en una sucursal del Palacio de Ajuria Enea. Ya les digo, vigilen porque después de tomar Tudela, cruzan las Bardenas y en un pisapés tenemos a toda esta comitiva entrando por la Valarena.